

LEIE BIL TIL FERIEEN ?

RESERVER DIN BIL I GOD TID!

INGEN SKJULTE KOSTNADER
INGEN FLYPLASSGEBYR!
FRI. KM. & VEIHJELP
INKL. KASKO FORSIKRING!
AIRCON. I ALLE BILER

EGNE FLYPLASSKONTOR
ALICANTE & MURCIA

WWW.SPANIAGUIDEN.NO/LEIEBIL
Alicante • Benidorm • Murcia • Malaga • Torrevieja

Billigst og enklest
på internett

Kundeservice på Norsk!
Kontakt oss på:
leiebil@spania.no
(+34) 966 882 501



Kildeskatten innføres - berører ikke Spania-pensjonister



Det norske finansdepartementet opplyser at det skal innføres kildeskatt på 15 % for nordmenn som får utbetalt sine pensjoner i utlandet fra og med ligningsåret 2010. Dermed vil mange norske uten-

landspensjonister oppleve en dobling av dagens skattenivå. Det skattemessige forholdet mellom Norge og Spania er regulert av den bilaterale skatteavtalen som Norge ikke kan oppheve ensidig.

Den Norske Klubben Gran Alacant

Torsdag er markedsdag i Gran Alacant. Det betyr fullt hus på den norske klubben. Generelt er det høy aktivitet i og rundt klubblokale. Så høy at klubben har en egen arrangementskomité A.K.

- Det er alltid mye folk her på torsdager. Men vi er også til daglig en veldig aktiv klubb med blant annet mye reiseaktivitet på programmet, forteller Sigrun Larsen, medlem av A.K. I dag står hun i kafeen. Det gjør hun hver torsdag sammen med Anni-Sissel Olsen.



ikke bare av aktiviteter. Det er også andre viktige ting på tapetet.

I tillegg til reiseaktivitet er det mye annet som skjer klubbens regi. Som for eksempel petanca, sjakk, treskjæringskurs, malerkurs og spanskurs. Også har de nylig begynt med golf. Men klubbvirksomheten består

- Vi skal være et kontaktorgan som skal ta vare på skandinaver som kommer ned hit, samt de som allerede bor her. Målet er å skape trivsel og fremme medlemmenes interesser, sier klubbsekretær Jan Lindhagen.

SPANIAPOSTEN MARKEDSFØRE DIN BEDRIFT ?

Med over 12.000 distribuerte eksemplarer pr utgave, likt fordelt mellom Torrevieja- og Alfaz-området, er Spaniaposten et unikt verktøy for bedrifter som jobber mot det skandinaviske markedet.

Vil du prøve oss ?

Kontakt oss direkte på
tlf: 966 882 561 eller epost
salg@spaniaposten.no

Den norske Bok-Café
SPANSKAFTE MED LEVENDE MUSIKK
Lørdag 31/10 og 14/11
kl. 19.00 - 15 €
REKEAFTE MED LEVENDE MUSIKK
Fredag 6/11 og 20/11
kl. 19.00 - 15 €
Husk påmelding på Bok-Café'n!
Onsdager prøv Runhilds fiskesuppe.
Lørdager har vi Risengrynsgrot.
Åpent hver dag i Albir
Velkommen !
Solgruppen.no

TPnet
TP Net (Torrepost)
NB Ny Adresse
C/ Bautista Bertomeu Sober
(vegg i vegg med Smile Dental, 1 etg. opp)
Tel: 965 709 042
Fax: 965 703 813
Mandag til Fredag:
10.00-15.00

Trådløst Internet fra kun 29,99€ per måned.
Ferie pakke tilgjengelig: Betal kun når du er her!
ADSL fra kun 14,99€
Dårlig erfaring med trådløst Internet?
Vi har spesielt for deg installert systemet på vårt kontor, kom og test!
MasMovil mobilt bredbånd
Mobiltelefoner og sim kort
Operatør låst telefon? Vi åpner den for deg!
PC/Laptop Salg og reparasjoner

creativ cocinas
CENTRO COMERCIAL LOS ANGELES
CARRER DE GUADALEST 13-15, LA NUCIA
www.creativcocinas.es info@creativcocinas.es
600 M² SHOWROOM
QUALITY STAMP FROM
Vi feirer vår **70** bursdag
med **70%**
på hvert tredje elektriske apparat du kjøper
Tel. 966 896 988

Restaurante Country Ribs
Amerikansk country restaurant
Prøv våre kjente ribber fra grillen!
RIBS
Albir - Paseo de la Estrellas
(Playa del Albir) 966 865 507
www.countryribs.es



• Tannlege & spesialist på implantater
• Spanske priser
• Egen kundeparkering
Vi snakker norsk!
www.solident.es

96 585 4463
Avenida Alfonso Puchades, 15
03500 Benidorm (Alicante)
vis-à-vis Clinica Benidorm

SPANIAPOSTEN

KONTAKT / CONTACTO

E-post: info@spaniaposten.no
 Web: www.spaniaposten.no
 Tlf: +34 966 882 561
 Fax: +34 966 882 591

ANNONSEINFO OG PRISER / PUBLICIDAD

Tlf direkte: 691 523 870
 E-post: salg@spaniaposten.no

ABONNEMENT / SUSCRIPCIÓN

Avisen utgis hver annen lørdag (hver 14. dag) og en gang pr. måned juni, juli og august.
 Pris pr år:
 Norge: 595 NOK pr år
 Spania: 49E pr år

For bestilling, send oss en epost med navn/adresse eller kontakt oss på telefon eller fax.

POSTADRESSE / DIRECCION POSTAL

SPANIAPOSTEN
 Apartado de Correos 586
 03590 Altea (Alicante)

KONTOR / OFICINA

Åpent Man-Tor 09.00 - 17.00
 Cuesta de las Narices 34, Local 1A
 03590 Altea (Alicante)

Utgiver: Spaniaposten SL
 Redaktør: Kim Ammouche
 Opplag: 10.000-15.000 pr utgave
 Distribusjon: Costa Blanca + internett
 Depósito legal: A-155-2002
 Trykk: INDUGRAF OFFSET, S.A.

Spaniaposten er trykket på resirkulert papir.

En amparo a la Ley 22/1987 de noviembre, de propiedad intelectual (BOE No. 275), queda prohibida la reproducción total o parcial de esta publicación sin autorización escrita del editor.

Madrid

Norwegian utvider rutenettet til Spania



SATSER PÅ SPANIA: I stedet for å åpne nye ruter skal Norwegian satse på å styrke ruter de allerede har

Norwegian varsler at selskapet fra og med våren 2010 skal ha daglige flyvninger fra Gardermoen til Barcelona og Malaga. Samt at det fire ganger i uken skal flys fra Gardermoen til Palma de Mallorca. I tillegg opplyser lav-

prisflyselskapet at de skal fly to ganger i uken fra Rygge til Alicante og Malaga.

I stedet for å satse på nye ruter har Norwegian valgt å styrke ruter som de allerede har. Satsningen betyr at selskapet vil ha nesten doblet så mange flyvninger til Barcelona fra våren av. Samtidig som det vil fylle hullet etter SAS på rutene til Malaga og Palma.

Mallorca

Eks president korrupsjonsmistenkt

Tidligere president på Balearene og minister i Jose Maria Aznars regjering, Jaume Matas (PP), er mistenkt for korrupsjon i forbindelse med prosjektet Palma Arena, velodromen som ble over dobbelt så dyr som beregnet. Ifølge etterforskerne skal Matas ha brukt penger fra Palma Arena prosjektet til å pusse opp sin private villa.



BERIKET SEG SELV: Balearenes eks president Jaume Matas skal blant annet ha brukt av det offentlige penger til å pusse opp sin private villa.

kone, María Teresa Area, og hans svoger og eks leder for PP Balearene, Fernando Areal, involvert.

I mars til neste år skal Jaume Matas møte i retten for en annen korrupsjonssak hvor han er mistenkt for å ta imot bestikkelser. I den saken er også hans

Malaga

Roca har vasket 670 millioner euro



GJORDE SVARTE PENGER HVITE: Marbellas tidligere byplanlegger, Juan Antonio Roca, skal ha vasket 670 millioner euro i forbindelse med korrupsjonsskandalen "Malaya".

Hovedmannen i korrupsjonsskandalen "Malaya", den tidligere byplanleggeren i Marbella Juan Antonio Roca, er mistenkt for å ha vasket hele 670 millioner euro i forbindelse med korrupsjonsskandalen "Malaya". Mesteparten av pengene skal stamme fra bestikkelser i forbindelse med byggetillatelser. Etterforskerne mener at Roca hadde minst 26 forskjellige dekkfirmaer, deriblant et advokatkontor, som kun hadde som formål å gjøre svarte penger hvite.

Madrid

Krever løsepenger for spansk tråler

Somaliske pirater krever fire millioner dollar for å sette fri den spanske tråleren "Alakrana" og mannskapet på 36, som ble bordet og tatt til fange i begynnelsen av oktober. Samtidig stiller de betingelse om at de to piratene som ble arrestert og sendt til Spania for å stilles for retten, slippes fri. Abdi Yare, talsmann for piratene, sier at mengden fisk som er stjålet under ulovlig fiske i Somalia er verdt langt mer enn piratenes krav. De 36 besetningsmedlemmene på Alakrana er fra Spania, Ghana, Madagaskar, Seychellene og Senegal.



VIL HA PENGER: Somaliske pirater krever fire millioner dollar for å sette fri den spanske tråleren "Alakrana" og mannskapet på 36.

Malaga

Mindre kriminalitet i Malaga

Ifølge leder for regjeringens underdelegasjon i Malaga, Hilario López Luna, har kriminaliteten i provinsen gått ned med 8,7 % i forhold til 2008. López Luna

tror mye av årsaken til de positive tendensene er at det har vært satset hardt på å styrke Guardia Civil, som siden 2004 har fått 335 nye betjenter i provinsen.

Madrid

Spansk soldat omkom i Afghanistan



KJØRTE PÅ MINE: 21 år gamle Cristóbal Ancor Cabello Santana er den 88. spanske soldaten som har omkommet på oppdrag i Afghanistan.

En spansk soldat omkom og åtte andre ble skadet da deres panserkjøretøy kjørte på en mine i Afghanistan den 7. oktober. Soldatene deltok i en konvoi da kjøretøyet, av typen BMR, traff en mine. Det spanske forsvaret opplyser at det foreligger planer om å bytte ut disse kjøretøyene i nærmeste fremtid, blant annet på grunn av at deres manglende evne til å motstå eksplosjoner.

Til sammen har 88 spanske soldater omkommet under tjeneste i Afghanistan. 66 av disse omkom i Yakolev-ulykken, da et fly styrtet da soldatene var på vei hjem til permisjon Spania. I en helikopterulykke noe senere omkom ytterligere 15 soldater.

LEIEBIL TIL LAVPRIS



ALICANTE • BENIDORM • MURCIA • MALAGA • TORREVIEJA

Leiebil høsten/vinteren 2009?

Kundeservice på Norsk!

Kontakt oss på: leiebil@spania.no

eller ☎ (+34) 966 882 501

(Telefonen er betjent hverdager 09.00-16.00)



WWW.SPANIAGUIDEN.NO/LEIEBIL

Billigst og enklest på internett

PRISGARANTI

Alicante

Vil redusere budsjettet i Volvo Ocean Race

Knut Frostad, direktør for Volvo Ocean Race, har redegjort for noen av planene for 2011 regattaen som skal starte i Alicante, som er arrangementets nye hovedbase.

Det blir noen mindre endringer i reglementet. For eksempel skal antall seil reduseres til 17.

Ellers er Frostad mest opptatt av budsjettet. Han ønsker å unngå at store budsjetter skal bli et mål i seg selv. Derfor ønsker han å begrense budsjettet oppad til 15 millioner euro per båt, halvparten av det som var tillatt ved forrige regatta, slik at de båtene som ikke har ubegrenset med midler også skal ha muligheten til å vinne.



ENDRER REGLEMENTET: Knut Frostad vil begrense budsjettene i Volvo Ocean Race til 15 millioner euro per båt.

Madrid

EU etterlyser reformer i spansk økonomi

EU-kommisjonen etterlyser strukturelle reformer i spansk økonomi for å gjøre den mer holdbar på lang sikt. I kommisjonens siste rapport om medlemslandenes økonomi blir det stilt spørsmålsteget til det spanske pensjons- og sykelønssystemet. Spanias

stigende gjennomsnittsalder ventes å bli en fremtidig belastning på pensjonskassen. Derfor mener EU-kommisjonen at omfattende reformer må til for å unngå denne belastningen.

Ifølge EU er det spanske budsjettet per i dag 11,8 % høyere enn

hva som er beregnet holdbart på lang sikt. Det er betydelig mer enn EU gjennomsnittet som ligger på 6,5 %. Likevel er ikke alt bare negativt. Underskuddet i den spanske økonomien er eksempelvis betydelig lavere enn hos mange andre EU land.

Madrid

Krevde Zapateros avgang på nasjonaldagen

En folkemengde bestående av høyre-radikale grupperinger ropte ukvemsord og krevde statsminister Jose Luis Rodriguez Zapateros avgang under feiringen av Spanias nasjonaldag – Dia de la Hispanidad – den 13. oktober.

Det er ikke første gang nasjonaldagen blir utnyttet på denne måten, men i år skal de høyre-radikale ha vært ekstra høytlytte. Zapatero sa ironisk at slike episoder har blitt en tradisjon i forbindelse med feiringen av nasjonaldagen. Mens Madrids

ordfører, Alberto Ruiz Gallardon (PP), mente de høyre-radikale burde finne en annen dag å ytre sine meninger på.

Det spesielle med årets nasjonaldag var at den autonome baskiske regjeringen for første gang var representert. Den katalanske presidenten, José Montilla, var imidlertid fraværende for andre året på rad. Valenciaregionens president, Francisco Camps, som er hard rammet av korrupsjonsskandalen "Gürtel", var heller ikke til stede.



IKKE FØRSTE GANG: Zapatero sa ironisk at trakassering nærmest har blitt en tradisjon under feiringen av nasjonaldagen.

Madrid

92-åring tatt med kokain på Barajasflyplassen

En 92 år gammel kvinne ble i midten av oktober tatt med kokain på Barajasflyplassen i Madrid. Tollerne

fant 4,3 kilo av det hvite pulveret fordelt i flere pakker skjult

på kroppen til 92-åringen som satt i rullestol.

Madrid

ETAs nestleder arrestert

Guardia Civil har i samarbeid med fransk politi arrestert to ETA-medlemmer i Rivières like nord for Montpellier i det sørlige Frankrike. En av de to er Iurgi Mendinueta Mintegi, med kallenavn Aitor, som ifølge det spanske innenriksdepartementet er terrororganisasjonens militære nestleder. Den andre arresterte, Joanes Larretxea Mendiola, har figurert på listen over

Spanias mest ettersøkte forbrytere siden terrorhandlingene i Burgos og på Mallorca i sommer.



TATT I FRANKRIKE: ETAs antatte nestleder Joanes Larretxea Mendiola sitter nå bak lås og slå.

Alicante

Alicante toppe biltyveristatistikken

En ny undersøkelse viser at Alicanteprovinsen toppe biltyveristatistikken i Spania foran Madrid, Barcelona og Valencia, med gjennomsnittlig 38 anmeldte tilfeller per dag. I perioden mellom januar og desember 2008 behandlet

domstolen i Alicante 13.896 saken som angikk tyveri av motoriserte kjøretøy. På landsbasis ble det i samme periode registrert 79.847 tilfeller. Det vil si at en av seks kjøretøyer som blir stjålet i Spania, blir stjålet i Alicante.

TeleSat

14år i Spania

Bernd Adler

CALLE CALVARI 24, ALFAZ DEL PI

**Vi leverer Norske kanaler på eneste lovlige vis:
Mer enn 80 kanaler på norsk!
Motta NRK1 og P1 med 80cm parabol.
Spør oss for mer informasjon.**

Snakk med vår norske tekniker hver tirsdag fra 09.00 til 14.00

Nå også i Torrevieja!

Etter lang tids etterspørsel gjør vi nå også service og installasjon i Torrevieja -området.

Vi selger ikke bare, men reparerer også!

Tel. 965 887 352
Fax: 965 889 442

Evas Garn & Mote



Høstens moter ankommet

Husk mote oppvisningen på Senteret 29. oktober Kl. 15:00

Øl eller vin 1 € inkludert gratis Tapas

Masse klær fra S til XXXL

VI SEES

Åpent 10:00 til 18:00 (15)

Tlf. 965 703 230 <http://www.scandcenter.com>

Scandinavisk Center C/La Loma 37 Torrevieja

- Håndverk tjenester
- Norsk sengetøy
- Gardiner og søm
- Gass peiser
- Mobiltelefoni
- Vann- og kalkrenser



Flexit ventiler har gjennomgående teleskopskanal med stål myggnett på utsiden og regulerbart ventil på innsiden.



30%

RABATT PÅ UTVALGTE VENTILER



Løser fuktproblemer,
enkelt effektivt og varigt.

CB Håndverk & interiør

Tlf.nr: 966 262 618
Fax: 965 888 614
Mobil: 667 880 383

c/Calvari, 18, 03580 Alfaz del Pi
E-mail: info@cbhandverk.eu
www.cbhandverk.eu

Åpningstider:
Mand. - Fred.
kl.10.00-15.00

Benidorm

Etterlot seg gjeld på 95 millioner

Det nye bystyret i Benidorm har gjennomgått turistbyens økonomiske situasjon. Den viser at eks ordfører Manuel Pérez Fenoll (PP) og hans bystyre, som måtte gå av i slutten av september etter at det ble stilt mistillitsforslag mot han, etterlater seg en gjeld på 95 millioner euro.

Pérez Fenoll innrømmer den store gjelden, men hevder den ikke har noe med hans økonomiske administrasjon å gjøre. Sammen med tidligere finansbyråd, Francisco Saval (PP),

sto han den 7. oktober frem på en pressekonferanse, hvor han forklarte at det tidligere bystyrets administrasjon hadde vært utmerket.

Eks ordføreren og eks finansbyråden hevder de har alt på det tørre, og forsikrer at gjelden som det nye bystyret kommer til å etterlate seg i 2012 kommer til å være lang større enn den PP etterlot seg da de måtte gi fra seg makten som følge av mistillitsforslaget. Da PP kom til makten i Benidorm i 1991, hadde byen en gjeld på 42 millioner euro.

Polop

Ikke i nærheten av oppklaring av ordførerdrap



SKUTT OG DREPT: Alejandro Ponsoda drapsmann er fortsatt på frifot.

Det er to år siden Polops ordfører Alejandro Ponsoda ble skutt og drept utenfor sitt hjem. Kilder i politiet innrømmer at drapsgåten ikke er i nærheten av noen løsning.

Etterforskerne har arbeidet ut ifra at drapsmotivet enten er av personlig karakter eller at det er relatert til de mange utbygningssprosjektene i Polop i den tiden Ponsoda satt som ordfører. Jakten på drapsmannen eller drapsmennene har likevel så langt vært resultatløs.

La Nucia

El Mundo: Ordfører hadde fest med prostituerte

Etterforskningen av korrupsjonsskandalen "Gürtel" har avslørt at skandalens hovedmann, forretningsmannen Francisco Correa, tilbød "spesialservice" til, Jose Luis Peñas og Juan Joe Moreno, som begge er tidligere bystyrepreranter for PP ved rådhuset i Majadahonda.

"Spesialservicen" skal ha omfattet arrangering av fester

med prostituerte. Dette skal angivelig ha foregått hjemme hos ordfører Bernabe Cano i La Nucia, ifølge avisen El Mundo. De prostituerte skal ha vært av utenlandsk opprinnelse. Og Correa skal ha hatt et møte med PPs viseimmigrasjonsminister i Madridregionen da en av de prostituerte skal ha ytret ønske om å reise til hjemlandet for å besøke sine foreldre.



"SPESIALSERVICE": I forbindelse med korrupsjonsskandalen "Gürtel" skal La Nucia ordfører Bernabe Cano ha arrangert fest med prostituerte.

Altea

Kommunerevisjonen gransker sykehjemsprosjektet i Altea



GRANSKING I GANG: Kommunerevisjonen har begynt granskingen av Oslo kommunes skandalebefengte sykehjemsprosjekt i Altea.

Nye dokumenter avslører at Magnus Dahlberg og hans Axla Consulting S.L. vant anbudskonkurransen om byggelederoppdraget for Oslo kommunes sykehjemsprosjekt i Altea, til tross for at de var tre ganger så dyre som konkurrenten.

Axlas anbud var på 1,282 millioner euro, mens den andre anbyderen, Scandia Consulting S.L. utarbeidet anbud på 295.000 euro. Likevel valgte daværende omsorgsbyggsjef Jan-Egil Clausen å la Axla og Magnus Dahlberg få oppdraget.

Før han ble sjef i omsorgsbygg var Jan-Egil Clausen eiendomsdirektør i Bærum kommune.

Han var ansvarlig for kommunens sykehjemsprosjekt i Altea – CAN. Der ble han godt kjent med Magnus Dahlberg, som den gangen arbeidet i Skanska, som hadde ansvaret for byggingen av Bærum kommunes sykehjem.

GRANSKING I GANG

Rødt Erling Folkvord, som har gravd dypt i dokumentene rundt sykehjemsskandalen, mener forholdene rundt anbudstildelingen tyder på korrupsjon, og fremsatte et krav om at Kommunerevisjonen foretar en fullstendig granskning.

Hans krav har blitt hørt. Det har nå blitt kjent at Oslo kommunes kontrollutvalg har bedt kommunerevisjonen om å starte en

granskingsprosess. Foreløpige resultater av granskingen skal presenteres på kontrollutvalgets neste møte rundt midten av november. Deretter avgjør kommunerevisjonen selv om videre granskning er nødvendig.

- Dermed har vi fått en situasjon der bystyrets eget kontrollorgan – Kommunerevisjonen – starter granskning av saken uten noen begrensninger, mens byrådet trolig bruker millionbeløp på å få PwC - Price Waterhouse and Coopers - til å foreta en byrådsstyrt granskning med hovedfokus på Omsorgsbygg, dvs. at PwC ikke skal bry seg om de foreløpig fem byråder som har styrt de berørte byrådsavdelingene siden saken startet, sier Erling Folkvord til Spaniaposten.



HAR BLITT HØRT: Etter krav fra Erling Folkvord og Rødt har Kommunerevisjonen begynt granskingen av sykehjemsprosjektet.

Tel 966 86 86 96

Erna's Boutique Nå også noe klær for menn!

Moteklær til kvinner i str. fra 36 til 56.

Lokal 17. Kjøpesenteret Monver - Albir (mellom Mercadona og Lidl)

Åpent: mandag-fredag kl. 10.30-19.00. Lørdag kl 10.30-14.00

Caraby

★★★★★

Dyrepensjonat for hunder & katter

Coupon valid from 1st of June to 31st of July

Stockade® **EXSPOT** **Scalibor®**

C.N. 332 Km.148 • 03500 Benidorm
Mobile: 660 103 003 • Tel. 965 855 981
E-mail info@caraby.net • www.caraby.net

-10% sales discount

NORSTIL **Vi hjelper deg å innrede boligen din!**

- Erfarne fagfolk innen møbel og interiør - Tett samarbeid med dyktige spanske leverandører - Skreddersyr interiøret slik du ønsker - Vi sørger for at alt kommer på plass i huset ditt - Konkurransedyktige priser og betingelser. Vi lagerfører: - Sengetøy fra Høie - Norske overmadrasser

Vi har kontor og showroom i Alfaz del Sol (samme sted som Den Norske Klubben).
Telefon: 651 182 543 (Johan Hjellegjerde) - E-mail: post@norstil.no - www.norstil.no

Orihuela

Ulovlig søppeldynge på Orihuela Costa



STANK OG ROTTER: Rådhuset i Orihuela har ikke gjort noe som helst etter at naboer har klaget over en ulovlig søppeldynge på Orihuela Costa i nesten halvannet år.

Det Orihuela Costa baserte partiet CLARO har innklaget en ulovlig søppeldynge og en ulovlig kennel til Guardia Civils enhet for miljøkriminalitet - SEPRONA. Etter at rådhuset i Orihuela har unnlatt å ta affære etter at naboer har klaget over uutholdelig stank og rotteplager i mer enn 15 måneder. Både søppeldynge og kennelen ligger i nærheten av restauranten Asturias og Go Kart banen langs N-332.

SEPRONA besøkte både søppeldynge og kennelen og erklærte at begge deler var ulovlig

og derfor måtte stenges. Denne erklæringen ble viderebrakt til rådhuset og Policia Local, som ikke har foretatt seg noe som helst.

Den ulovlige søppeldynge ble anmeldt for første gang i slutten av februar 2008. Men problemene begynte noen år tidligere etter at et helt diskotek ble revet uten av søppelet og avfallet ble fjernet. Allerede den gang var CLARO i kontakt med rådhuset for å identifisere eierne av diskoteket og få dem til å rydde opp.

I april 2009 ble en ny formell klage på den ulovlige søppeldynge og den ulovlige kennelen innlevert til rådhuset, uten at noe har blitt gjort. Representanter ved rådhuset har svart at de ikke greier å identifisere eierne, mens CLARO hevder at de vet godt hvem eierne er.

I løpet av den siste tiden har det blitt samlet inn over 250 underskrifter fra irriterte naboer som fortviler over stank, rotter og søvnløse netter på grunn av bråk fra innestengte dyr. CLARO har nå overlevert underskriftene direkte til kystministeriet.

Torrevieja

Dårlig prosjektering i calle Caballero de Rodas

Næringsdrivende i calle Caballero de Rodas, Torreviejas nest viktigste handlegate, er bekymrede etter at firmaet Sedesa, som står bak reformeringsarbeidene i gaten, har redusert arbeidsstokken fra 35 til 15 personer.

Ifølge rådhusets beregninger skal reformeringsarbeidene være ferdige til jul. Men de næringsdrivende, som så sine inntekter falle med opptil 70 % i løpet av sommeren, frykter nå at arbeidene, som er en del av regjeringens investeringsfond til kommunene – Plan E, ikke skal bli ferdige og at vinteren skal bli

minst like ille som sommeren.

Ifølge næringslivsorganisasjonen Asociación de Pequeños y Medianos Comerciantes (APYMECO), er det rådhusets og ikke Sedesas skyld at arbeidene tilsynelatende bremser opp og endog står i fare for å stoppe helt. En representant for APYMECO sier at det er gjort en rekke feil i prosjekteringen. For det første er det glemt å ta hensyn til et dreneringssystem for regnvann og gatebelysning. Dessuten er ikke hellene til fortauene på plass da disse må bestilles fra Pakistan.



RÅDHUSETS FEIL: Næringsdrivende i calle Caballero de Rodas fortviler etter at reformeringsarbeidene i gaten syntes å ta lengre tid enn forespeilet.

Orihuela

Klager over manglende gangvei

Nesten fem hundre beboere i Lomas de Cabo Roig har underskrevet en begjæring hvor de klager over manglende gangvei på hovedveien mellom urbanisasjonene i og rundt Cabo Roig. Begjæringen ble oversendt rådhuset i Orihuela den 15. oktober. Veien er svært smal og tungt trafikkert og ifølge beboerne er det ikke sjelden at fotgjengere blir truffet av speilene på forbi-

passerende biler.

Beboerne i Cabo Roig mener rådhuset i Orihuela ikke burde ha gitt tillatelser til å bygge nye store urbanisasjoner som Las Lomas de Cabo Roig og La Cuenda uten at det ble bygget en gangvei. De forlanger derfor at Rådhuset tar affære og straks igangsetter tiltak langs den farlige veien.



FARLIG VEI: Beboere i Cabo Roig området ønsker seg gangvei og har underskrevet en erklæring som er oversendt rådhuset i Orihuela.

DEN ÄLDSTA SKANDINAVISKA BYGGFIRMAN PÅ COSTA BLANCA, ETABLERAD 1989

BYGG — NY-OM-RENOVERING
POOL — NYA OG RENOVERINGAR
TRANSPORT — FLYGPLATS, FLYTTNING
SVERIGE-NORGE-SPAIN
OMBESÖRJES
TRÄDGÅRD — SKÖTSEL OCH POOL



Partida los Arcos, 111
03590 ALTEA (Alicante)

Telf/Fax: 965 840 421
Mob: 689 242 934

e-mail: holmsskandinaviska@gmail.com www.holmsskandinaviska.se

LEGESENTERET

Costa Blanca Klinikken



Allmennpraktikerne har norsk og spansk legeautorisasjon.

Influensavaksinen har kommet!

- Vi tar alle typer blodprøver
- Diverse spesialister

Tlf. 966 86 86 86 / 966 86 88 86

Øyeblikkelig hjelp: 649 542 252

Adresse: Calle Joaquin Turina, no 4 i Albir (ved siden av det norske bakeriet)

Åpningstider:
Mandag - fredag
09.00 - 15.00
Lørdager:
10.00 - 13.00



MANGE GODE
TILBUD
DENNE HØSTEN!

23/10 - 30/10
MANDELKUBBER
1 POSE MED 6 STK:
4.95 €

VI TAR I MOT BESTILLINGER PÅ ALLE TYPER BAKVERK.

Tlf: 635 347 387

Bakeri og Konditori



Skandinaviske bakevarer i Torrevieja og i Albir!

TORREVIEJA:
I SKANDINAVISK
SHOPPING CENTRE
CALLE LA LOMA, 37

ALBIR:
I LOKALENE TIL
DET NORSKE BAKERIET VED
COSTA BLANCA KLINIKKEN

Costa Blanca Nursing
HJEMMESYKEPLEIE

- Alt innen hjemmetjenester
- 24 - timers vakttelefon
- Utlån av hjelpemidler
- Tolketjenester
- Blodprøver - INR
- Sykehjem
- TRYGGHETSALARM

Ring oss på **619 274 038**

Cocentaina

La Feria de Todos los Santos



I mer enn et halvt årtusen har La Feria de Todos los Santos – Allehelgensmessen - gått av stabelen i Cocentaina innerst inne i Alicanteprovin- sen. Allerede i 1346 fikk den lille byen, med sine drøyt 11.000 innbyggere, de nødvendige tillatelser av Pedro III de Aragon til å arrangere messen.

Cocentaina befinner seg i Alicanteprovinser, bare få kilometer fra inn- landshovedstaden Alcoy. Følg skiltingen inn i landet til Alcoy fra A7 rundt Alicante og deretter Cocentaina by, så finner du lett frem. La Feria de Todos los Santos er fortsatt høyst levende snart syv hundre år etter at det hele begynte.

Under markedsdagene kommer bønder og handelsmenn fra fjernt og nær for å kjøpe og selge sine varer. Det hele fungerer som en tradisjonell høstmesse, og utvalget av produkter og tjenester er enormt. Her finnes alt fra landbruksmaskiner til hjemmelaget ost og sukkertøy. For ikke å snakke om lokalt produserte møbler og annet interiør.

Ikke spis deg stappmett før du eventuelt besøker La Feria de Todos los Santos, hvor det tilbys delikatesser og spesialiteter i alle varianter. Midtpunktet er byens egen “plaza”, men arrangementet er så stort at hele sentrum av Cocentaina tas i bruk under messedagene.

en er omgjort til en “maurisk” basar eller “Medina” og her er det ekte kebab på spyd i mange varianter og de søteste kaker og bakverk servert med tradisjonell te som gjelder. Tivoli og egen “dyrepark” er også noe av det du finner på det innholdsrike messeområdet.

rangeres i år fra den 30. oktober til den 1. november. Hele helgen er fullspekket med forskjellige aktiviteter.

Sjekk ut www.cocentaina.es, for nærmere informasjon.

Dette vil du neppe gå glipp av.



FORTIDENS HÅNDVERK: La Feria de Todos los Santos arrangeres i år fra den 30. oktober til den 1. november. Hele helgen er fullspekket med forskjellige aktiviteter.



HJEMMELAGET MAT: Ikke spis deg stappmett før du eventuelt besøker La Feria de Todos los Santos, hvor det tilbys delikatesser og spesialiteter i alle varianter.



STOR VARIASJON: På messen finnes alt fra landbruksmaskiner og levende dyr til hjemmelaget ost og sukkertøy.

LM
Assessoria
Lola Mengual
Col. 2114

- NIE/Residencia m.m.
- Arbeidskontrakter
- Arbeidsrett
- Seguridad Social
- Skatter / Avgifter
- Regnskap

☎ 619 290 085

Avda. Pais Valenciá, No 2, 1B
03580 Alfaz del Pi

Hos oss kan du
snakke spansk,
engelsk eller fransk.



ALT I FOTO & DIGITALPRINT:

- Fotokopi
- Forstørrelser
- Laminering
- Bokbinderi
- Papirkopi i farge/sv.
- Design ditt eget album (20x30, 15x20, 10x15cm)
- Overføring av VHS & Super-8 tape til DVD

Avda. del Albir, s/n

Alfaz del Pi

Tlf: 966 867 393



Egendesignet fotoalbum



Kopper & musmatter

Egendesignet fotoalbum

Yoel
FOTOGRAFIA
digitale
tjenester



Lag personlige invitasjoner, postkort, kalendere m.m.

Du finner oss midt i Albirs hovedgate!



FOR DE MINSTE: En egen "dyrepark" er noe av det du finner på det innholdsrike messeområdet.



MYE FOLK: Messens midtpunkt er byens egen "plaza", men arrangementet er så stort at hele sentrum av Cocentaina tas i bruk under messedagene.



GODT UTVALG: Under markedsdagene kommer bønder og handelsmenn fra fjernt og nær for å kjøpe og selge sine varer.

FAKTA:

La Feria de Todos los Santos er Spanias nest eldste messe, og avholdes hvert år rundt den 1. november (allehelgensdag). Årlig besøkes arrangementet av 350.000 mennesker. Det 54.000 kvadratmeter store messeområdet er inndelt i tre hovedområder.

Området for landbruksmaskineri, hvor det stilles ut traktorer, varebiler, landbruksmaskiner og ellers alt som har med jordbruk og konstruksjon og gjøre. De to øvrige hovedområdene er henholdsvis det arabiske og det kristne markedet.

Det var den 12. mai 1346 at kong Pedro den III av Aragon fikk de nødvendige tillatelser av sin onkel hertugen av Cocentaina, Roger de Lauria, til å arrangere allehelgensmessen. Opprinnelig ble messen holdt fra den 29. september til den 14. oktober.

Den lange varigheten gjorde straks arrangementet berømt. Vanligvis ble messetillatelser bare gitt for en uke. Tillatelsen til å holde på i to uker var imidlertid ikke det eneste privilegiet arrangørene fikk. Det ble også innført et sikkerhetssystem som skulle garantere for varene til selgerne og kjøperne mens de var på vei til og fra allehelgensmessen, og også under selve oppholdet. Noe som skapte en ekstra trygghet for deltagerne.



GAMMEL TRADISJON: La Feria de Todos los Santos er fortsatt høyst levende snart syv hundre år etter at det hele begynte.

Valencia / Madrid

Korrupsjonsskandalen "Gürtel" Ricardo Costa avskjediget som generalsekretær i PPCV

Partido Populares sentrale ledelse i Madrid har tilsynelatende begynt å innse at korrupsjonsskandalen "Gürtel" verken er funnet opp av media eller av PSOE. Mariano Rajoy og de andre i partiledelsen har i løpet av de siste ukene lagt et hardt press på Valencias regionale president Francisco Camps.

Som et resultat har Camps, etter en avstemming, avskjediget Ricardo Costa, et av navnene som har figurert mest i forbindelse med korrupsjonsskandalen, som PPs generalsekretær for Valenciaregionen (PPCV). César Augusto Asencio er utnevnt til ny generalsekretær for PPCV.

Den valencianske presidenten har lenge nektet å avskjedige Costa under påskudd av at domstolene ikke har gitt han noen god grunn. Mens Ricardo Costa selv hele tiden har nektet å trekke seg frivillig.

Dagen før avstemningen rundt Costas skjebne, truet PPs nasjonale generalsekretær, María Dolores de Cospedal, med å utvise



Costa fra Partido Popular, hvis ikke PPCV fulgte instruksjonene fra den nasjonale ledelsen i Madrid.

Ifølge spanske aviser er hele den nasjonale PP ledelsen, minus partileder Mariano Rajoy, også innstilt på å avskjedige Francisco Camps. Kilder innad i partiet sier at det letes etter en ny presidentkandidat i tilfelle Camps må trekke seg.

Bevisene mot Valencias president skal være mange og omfattende og er blant annet basert på omfattende telefonavlytting. I en av de avlyttede samtalene skal en av forretningsmennene som er involvert i "Gürtel", blant annet ha sagt til en kollega at; "å være god venn med Camps og hans kone er den beste måten å drive business på".

De core
INTERIOR & EXTERIOR

TOBIO & PARTNER
De core

C/ Eurim 30B • 03581 Albir (Alicante)
Tel: 609 66 72 37
E-mail: sabinetobio@hotmail.es

Ctra. N-332
ALTEA ← → BENIDORM

TOBIO & PARTNER
Real Estate

KJØP OG SALG

UTLEIE

NYBYGG

RENOVERING

ARV

**RENGJØRING
AV BASSENG
&
Hus**

NY ADRESSE

C/ Eurim 30B
03581 Albir
(Alicante)

Tel: 965 88 84 36
Mob: 609 60 10 17
Fax: 965 88 84 28

E-mail: info@tobio-partner.com

www.tobio-partner.com

Altea



Altea

Knappe ti minutter nord for turistmaskinen Benidorm ligger en av den spanske Middelhavskystens fineste og best bevarte landsbyer. Altea har opp gjennom årene hatt en magisk tiltrekningskraft på bohemer, kunstnere og andre med sans for alternativ livsstil.

Altea kommune, som inkluderer Altea og Altea la Vieja – gamle Altea, har drøyt 22.000 innbyggere, hvorav 34,6 % er av utenlandsk opprinnelse, ifølge tall fra nasjonalt institutt for statistikk – INE, fra 2007. Europeere og latinamerikanere utgjør brorparten av den utenlandske befolkningen.

Altea har ikke gjennomgått den samme eksplosive befolkningssøkningen som eksempelvis Torrevieja og Alfaz del Pi. Men turistsatsningen har medført et

firedobling av innbyggertallet siden 1960. Et faktum som imidlertid ikke har frarøvet landsbyen sin helt spesielle sjarm.

HISTORIE

Ibererne, grekerne, fønikerne, romerne og maurerne har alle hatt tilholdssted i Altea, og samtlige sivilisasjoner har vært med å påvirke områdets historiske utvikling. Det vites ikke veldig mye om iberisk periode, annet enn at deres bosetninger trolig lå ved utløpet av elven Algar. Om fønikerne, grekerne og romerne vet man at de drev ut-

strakt handel med utgangspunkt i Alteabukten. De to sistnevnte etablerte dessuten flere installasjoner for salting av kjøtt og fisk rundt omkring i Alteaområdet. Maurernes mest betydelige bidrag til lokalhistorien er moderniseringen og effektiviseringen av jordbruket.

I maurernes Spania var Altea underlagt bystaten Denia (taifa), helt til området ble gjenerobret av Jaime I de Aragón i 1244. Gjenerobringen medførte byggingen av store og tykke bymurer for å sikre innbyggerne mot

fremtidige erobringer. Denne prosessen ble utgangspunktet for det som i dag er kjent som gamlebyen.

Mot slutten av 1800-tallet hadde Altea utviklet seg til et tettsted med nærmere 6.000 innbyggere. Hovednæringene var jordbruk, handel og fiske. Et halvt hundreår senere begynner turismen så smått å plassere den lille landsbyen på verdenskartet.

Nærheten til Middelhavet, det tiltalende klimaet og et helt spesielt dagslys, gjorde at mange

kunstnere begynte å rette sin oppmerksomhet mot Altea i det 19. og det 20. århundre. Det dreide seg først og fremst om malere, men også skulptører, keramikere og forfattere. Blant de mer kjente kan nevnes maleren Benjamín Palencia, forfatteren Rafael Alberti, forfatteren Vicente Blasco Ibáñez og den tyskfødte maleren Eberhard Schlotter, som fortsatt bor i Altea den dag i dag, og som driver Fundación Eberhard Schlotter sammen med sin datter, fotografen Sibylle Schlorlemmer Schlotter.



...dove l'arte del mangiare, non e` solo sedersi a tavola...



Du finner oss foran golfbanen i Albir ved siden av "Small World".

Beste på Pizza, pasta & italienske spesialiteter

- Ekte italiensk restaurant drevet av italienere
- Vi lager også marokkansk Couscous (min 2 pers, bestilles minst to dager i forkant)

C/ Narciso Yepes, 2 - EL ALBIR

Tlf: 966 867 314



VELBEVART: Den hvitpussede gamlebyen med sine brusteinsbelagte trange gater er Alteas fremste attraksjon. Her ligger koselige restauranter og barer som perler på snor. Særlig i sommerhalvåret er det folkeliv nærmest døgnet.



"MIDDELHAVETS KUPPEL": Altea har gjennom årene hatt en magisk tiltrekningskraft på bohemer, kunstnere og andre med sans for alternativ livsstil. Med referanse til kirkens kupler har den pittoreske byen fått kallenavnet "La Cúpula del Mediterráneo" – Middelhavets Kuppel.

ØKONOMI

I likhet med så mange andre kommuner langs Spanias Middelhavskyst, er Alteas hovednæringskilde per i dag turisme. Storinnrykk av besøkende fra innlands-Spania og andre europeiske land i sommerhalvåret har bidratt til å skape et stort antall arbeidsplasser innen serviceyrkene.

Turismen har dessuten medført en byggeboom, og avkastningen fra byggenæringen har vært Altea kommunes nest viktigste inntektskilde det siste tiåret. På tredjeplass ligger jordbruk, særlig appelsiner og nísperos, og fiske.

NOEN SEVERDIGHETER

Den velbevarte hvitpussede gamlebyen med sine brusteinsbelagte trange gater er Alteas fremste attraksjon. Den pittoreske kirkeplassen med et rikt utvalg av restauranter og barer, er gamlebyens samlingspunkt. Der finnes også en rekke utkiksposter som gir fantastisk utkikt over Benidorm, Middelhavet, bukten som omslutter Altea og Albir, samt Calpe og Calpeklippen.

Alteas hovedkirke, Iglesia parroquial de N^a Sra. del Consuelo, på kirkeplassen på toppen av gamlebyen er verdt et besøk. Om ikke annet for å ta de to blå kuplene, som er kommunens fremste symbol, nærmere



VERDT ET BESØK: I Campomanes, på nordsiden av Altea, kan man nyte en drink eller noe å spise i flotte og tiltalende omgivelser nede på havnen, mens man drømmer seg bort blant alle lystbåtene og yatchene i mange millioner klassen.

i betraktning. Med referanse til kirkens kupler har Altea gjennom årenes løp fått kallenavnet "La Cúpula del Mediterráneo" – Middelhavets Kuppel.

Den relativt nyrenoverte strandpromenaden, Paseo Marítimo, er stedet for en uforpliktende rusletur. Skulle tørsten og sulten ta overhånd underveis, ligger uteserveringer av de fleste slag på rekke og rad langs hele promenaden.

Det toppmoderne kultursenteret Palau de Altea ved utkanten av gamlebyen er en av Alteas nyere stoltheter, og har magisk tiltrekningskraft på kulturinteresserte tilreisende. I Palau de Altea arrangeres teater, utstillinger og konserter av høy internasjonal kvalitet.

La Olla er navnet på er idyllisk område, med strender og en

håndfull restauranter og barer, nesten umiddelbart nord for Altea sentrum. Cirka 500 meter fra stranden ligger "Isleta", en liten øy med tre til fire bitte små nærmest uberørte strender.

Alteas strender, stort sett bestående av rullestein, gjelder ikke blant Middelhavets fineste. Til gjengjeld er de aldri overfylte, selv ikke i juli og august, enten man velger Playa de la Olla, Playa del Cap Negret, Playa de la Roda, Playa de Cap Blanch eller Playa del Mascarat.



FOR DEN KULTURINTERESSE: Palau de Altea er viden kjent for sine teaterforestillinger, utstillinger og konserter av høy internasjonal kvalitet. Det toppmoderne kultursenteret er en av Alteas nyere stoltheter.



FIESTA: Hvert år i begynnelsen av august er det fiesta i La Olla – Fuegos Artificiales La Olla. Den kjennetegnes ved et spektakulært fyrverkerishow ved midnatt.

The Castle Inn

Ring Anki for informasjon. Tlf: 690 011 209
Calle Castell nr 4. Alfaz del Pi

Måndag: stängt

Tisdag-Torsdag: från 13.00 Dagens rätt 7.95 euro

Premiär onsdag 28/10: Julbuffe med Pinnekött, Lutefisk m.m 19.00. Dans o musik med Bernie obs bordsbokningar

Torsdag: Får i Kål 10 euro

Fredag kl.13.00: Marknadsbuffe 7.95 euro

Lördag Blues, jazz start 31/10 obs bordsbokningar öppnar 19.00

Söndag 13.00-18.00: Lammelår alternativrätt med dessert 10 euro

Fredag 30/10 22.00: Halloweenparty med Cameltoe

SCANDINAVIAN HOME COOKING

Öppet Måndag - Lördag från 13.00 till sent • Söndag stängt i ALBIR
Dagens rätt varje dag • Torsdag Raspeballer, salat kött, pölser m.m



Marco Polo

Restaurante - Gran Alacant

Öppet alla dagar från 12 till sent!

31. oktober kl.19

Allhelgonadans

med Jan Stridsberg

och Göran Ringbom,

sista spelning innan Göran

återvänder till Sverige!

Meny 30 Eur.

Caviartoast, Biff med gräddstuvade kantareller och äpplekaka med vaniljglass och 1/2 flaska vin eller stor öl.

Anmälan är bindande och görs inne på restaurangen eller per Tel.

Tapas & A la carte • Taberna • Avda Escandinavia 72 • 03130 Gran Alacant
E-mail: casahacksell@hotmail.com - Tel: 966 695 408

Restaurant Dels Artistes

- Vinner av "Prestige Gourmet 2008"
- Kjøkken av beste kvalitet
- Sveitsisk kokk

Noen av våre spesialiteter:
Lam, "Carre de Cordero", fersk fisk og utmerket kjøtt.

Dagens meny 14€, ett glass vin inkludert

Plaza de la Iglesia 6 - Kirkeplassen i Altea
Nå åpent alle dager for lunch og middag!

Tlf: 965 841 269

RITZ HALLOWEEN Saturday 31 October

Dine in style this Halloween with a bewitched 3 course menu and welcome cocktail with Live Entertainment + surprise

Book now only 29 euros

Telf 96 686 74 48 email ritz@ritzalbir.com

FREE VALET PARKING
from 19.00 hrs every day Just stop in front of the Ritz Table Reservation recommended

Alfaz del Pi

Eiendomsmegler går nye veier

Spania har vært gjennom en periode med lavere aktivitet i boligmarkedet. Det har medført at mange eiendomsmeglere har lagt ned, mens andre har gått nye veier for å tilpasse seg lavkonjunkturen.

AV: HANS PETTER BARSTAD HANSP@SPANIAPOSTEN.NO

I tolv år drev Jorge Tobio og kona Sabine eiendomsmeglervirksomhet i sentrum Alfaz del Pi. Da de dårlige tidene kom fant ekteparet ut at de måtte begynne å tenke nytt. Resultatet ble en kombinert interiørbutikk og megler. Alt samlet under ett og samme tak i Tobios nybygde lokaler i Albir.

- Ideen var å lage noe pent og annerledes. Dette er noe vi har lett etter lenge, men aldri funnet, sier Jorge.

Ekteparet Tobio var i ferd med å miste sine illusjoner i forhold til det de drev med, og forsto at noe måtte gjøres.

- Under de gode tidene var det nærmest vill vest. Alle solgte eiendom. Det var nesten slik at om man gikk i kiosken for å kjøpe en avis, så fikk man tilbud om å kjøpe bolig. Bransjen mistet sin sjel. Så kom de dårlige tidene og ting begynte å stenge. Tar man en tur gjennom hovedgaten i Alfaz del Pi ser man en rekke nedlagte bedrifter. Alfaz sover, hevder Jorge. Derfor har han flyttet virksomheten ned til Albir hvor han mener det er mer liv.



NYTENKNING: Sabine og Jorge Tobio satser på design og interiør i tillegg til eiendomsmeglervirksomhet.

Den spanske eiendomsmegleren mener at man hele tiden må tenke nytt. Det gjelder spesielt i dårlige tider.

- Livet er herlig og vi er her for hele tiden å skape noe nytt. Det er alltid morsomt med nye ting. Dette konseptet er spesielt i så måte. Hit kan folk komme for å kikke på eiendom. Hvis det blir kjedelig kan de ta seg en tur i interiørbutikken eller ut i hagen for å få nye

ideer. I tillegg til at vi selger eiendom, ønsker vi gjennom dette prosjektet å vise kundene hva som er mulig å gjøre med en eiendom. Hva det er mulig å skape ut av noe. Det viktigste for meg er god service, og det føler jeg at vi kan tilby her. Dessuten har vi et helt spesielt konsept som jeg tror vil virke tiltrekkende på mange, sier en tydelig fornøyd Jorge Tobio til Spaniaposten.



Statens vegvesen

Bilfører 65+

Statens vegvesen inviterer til oppfriskningskurset Bilfører 65+ i Spania



Kurs holdes på følgende steder:

Alfaz del Pi

Den Norske Klubben Costa Blanca, Plaza del Sol, Local nr 1, Alfaz del Sol kl. 14.30 - 17.30 følgende dager:

Mandag 2. november og onsdag 4. november

Mandag 9. november og onsdag 11. november

Påmelding til Den Norske Klubben, tlf. 965 887 028.

Torreveja

Den Norske Klubben i Torreveja, Calle Almudena 46, Torreveja, kl 14.30 - 17.30 følgende dager:

Torsdag 5. november og fredag 6. november

Torsdag 12. november og fredag 13. november

Påmelding til Den Norske Klubben, tlf. 965 716 326

Påmelding direkte til Statens vegvesen, tlf. 0047 950 20 809

Kurset består av 12 timer teori og går over fire samlinger. Det er også individuell kjøring med instruktør. Kjøringen avtales på kurset. Prisen er 750 norske kroner.

Statens vegvesen ønsker velkommen til et nyttig og hyggelig kurs. Kurset er frivillig og det er ingen eksamen og ingen mister førerkortet.



NYBYGG: Tobio er også utbygger og har satt opp det nye bygget i Albir helt fra grunnen av.

vegvesen.no

OMIC - Forbrukerrådet i Spania

Det norske Forbrukerrådet er en statlig organisasjon som skal ivareta forbrukernes rettigheter. I Spania finnes en lignende institusjon som heter OMIC - Oficina Municipal de Información al Consumidor.

Mange lesere har kontaktet Spaniaposten i forbindelse med problemer de har hatt i møte med spanske selskaper. Det er særlig banker, forsikringsselskaper og teleoperatører, som er gjenstand for kritikk.

Å forsøke å henvende seg med en klage til for eksempel Telefonica som privatperson kan ofte oppleves som ganske håpløst. Som misfornøyd kunde blir man henvist til en kundebehandler som lover å ta tak i saken og ringe tilbake. Noe vedkommende sjelden eller aldri gjør. Kunden ringer så tilbake etter en stund og den samme historien gjentar seg uten at problemet blir løst.

Et annet klassisk eksempel på trenering er at kundebehandleren henviser videre til en overordnet, som ikke kan svare og som igjen henviser videre til enda en overordnet, som heller ikke kan svare og som igjen henviser videre. Igjen uten at problemet blir løst.

OMIC

Løsningen for de som føler seg urettmessig behandlet som kunde eller som har spørsmål angående hvilke rettigheter man har som forbruker i Spania er OMIC. En kommunalt drevet organisasjon som har kontorer i de fleste spanske kommuner, blant annet både i Torrevieja og Alfas del Pi.

Hos OMIC får man besvart alle typer forbrukerspørsmål og man får alle typer opplysninger om forbrukernes generelle rettigheter. OMIC tar også imot alle typer reklamasjoner og anmeldelser angående forbrukerspørsmål. Har det oppstått uoverensstemmelse mellom forbruker og en bedrift påtar OMIC seg megleransvaret for å finne frem til forliksløsninger.

Hvis en forbruker mener å ha et krav mot en bedrift, får man ved



OMIC-kontorene hjelp til å fylle ut et klageskjema for forbrukere - Solicitud de Arbitraje. Dette sendes videre til nærmeste "forbrukerdomstol" - Junta Arbitral - som igjen sender klagen videre til det selskapet det gjelder.

Å benytte seg av OMICs tjenester er gratis. Men det forutsettes at kunden har et legitimt krav. Dessuten er det viktig å huske på at man som kunde må fortsette å betale regningene dine, selv om man vet at de er ukorrekte, mens saken behandles av Junta Arbitral.

PENGENE TILBAKE

En Spaniapostenleser, som ikke ønsker å fremstå med navn, forteller at han ved to anledninger har benyttet seg av OMIC med stor suksess. Begge tilfellene gjaldt feil på fakturaer. En gang med Telefonica og en gang med Orange.

Leseren ble krevd for penger han selv mente han ikke skulle betale. Etter å ha henvendt seg en rekke ganger til de respektive selskapene uten å få svar, gikk han til slutt til OMIC. Der fikk han den hjelpen han trengte, og kort tid etterpå var pengene han hadde betalt for mye tilbake på hans konto.

Madrid

20 % lever på terskelen til fattigdom i Spania

19,6 % av alle spanjoler tjener mindre enn 5.815 euro i året og lever på terskelen til fattigdomsgrensen, ifølge en ny rapport publisert av nasjonalt institutt for statistikk - INE.

Estremadura er den regionen som er hardest rammet av fattigdom med 38,4 %, deretter følger Andalucía med 28,9 %.

I den andre enden av skalaen finner man Navarra og Baskerland med henholdsvis 6,5 % og 8,5 %.

En av tre spanske familier har ikke råd til å reise på en ukes ferie i året.

Mens 44,6 % av spanske familier med barn ikke klarer og handles med uforutsette utgifter.

I 5,3 % av alle spanske hjem er det ikke penger til å opprettholde en forsvarlig innetemperatur i huset gjennom vintermånedene, fastslår rapporten fra INE.



DÅRLIGE TIDER: En av fem spanjoler lever på terskelen til fattigdom.



Unn deg selv en velgjørende og oppbyggende spabehandling! Vi tilbyr stressreduksjon og ny vitalitet for kropp og sinn. Besøk også vår fantastiske våtsone med hydromassasje og forskjellige saunaer. Oppvarmet innendørs svømmebasseng.

**Den perfekte julegave i år
- gavekort fra Akinon!.**

Akinon Health & Spa Resort ligger i vakre omgivelser i La Nucia, like nord for Alicante. En oase med tilbud innen helse, velvære, rekreasjon, kurs- og konferanse. Overnatting i lekre suiter og appartermenter med total kapasitet for 90 personer. Konferansekapasitet 150 personer. Stor naturpark og et fantastisk spa anlegg byr på mange muligheter. Anlegget er nyåpnet og nyskreddet og vår filosofi er å sette mennesket i sentrum med ønske om å gi en opplevelse av økt livskvalitet. Vi krever at alle våre medarbeidere er flerspråklige og kan arbeide fleksibelt og selvstendig. Stor grad av service innstilling og vennlighet er en selvfølge.

Du finner oss i Urb. San Rafael, innkjøring ved apoteket/Mas y Mas. Ring for timebestilling og mer info.

Tel. 965 994 888
reception@akinoncenter.com
www.akinoncenter.com

Urb. San Rafael
C/Vall de Ceta 48-50
La Nucia (Alicante)



SPANIA • PORTUGAL • FRANKRIKE • ITALIA • CROATIA • HELLAS

Vi har ukentlige avganger til og fra Skandinavia og Spania.
Se våre nettsider for mer info eller ta kontakt for et flyttetilbud.



**Vi gjør flytting
til en hyggelig
opplevelse!**



Er du kunde hos Royal Flytting, og anbefaler oss til andre, gir vi **10%** provisjon av beløpet disse flytter for (maks NOK 1.000,- pr. kunde)

www.royalflytting.no +47-930 17 600 flytting@royalflytting.no

Altea

Lengter tilbake til Spania

I april i år skrev Spaniaposten om MS-rammede Roar Sture Aakre som sto i fare for å miste sin leilighet i Altea etter å ha blitt lurt av to norske eiendomsaktører. Det er fortsatt uvisst om han får beholde leiligheten. Men Roar får uansett ikke tilbrakt den kommende vinteren i Spania fordi Lurøy kommune har avslått hans søknad om å få dekket omsorgsutgiftene ved utenlandsopphold.

AV: HANS PETTER BARSTAD HANSP@SPANIAPOSTEN.NO

De siste årene har Roar Sture Aakre fått kommunalt tilskudd til opphold i Spania. Det er det slutt på nå. Roars mor, Solfrid Aakre, fortviler over situasjonen. Hun føler at hun har brukt mesteparten av sin tid på å stange mot byråkratiet etter at Roar ble syk.

Vanligvis har Roar pleid å oppholde seg rundt syv måneder i året i Spania. Costa Blancas milde klima og et stort sosialt nettverk har medført både mindre smerter og en høyere livskvalitet. Nå frykter han en isolert vintertilværelse hjemme i sokkelleiligheten i morens hus hjemme i Konsvikosen i Lurøy kommune.

MISTER PERSONLIG ASSISTANSE

I tillegg til at Roar Sture Aakre har fått avslag på søknaden om å få dekt omsorgsutgifter mens han oppholder seg i Spania, har Lurøy kommune også vedtatt å frata han B.P.A. – personlig brukerstyrt assistanse på grunn av manglende ressurser.

- Hvordan kan de være så hjerteløse, det er helt ubegripelig. At de tar fra han B.P.A. er nesten enda verre enn at de nekter han omsorgstøtte i Spania. Dette kan vi ikke til å akseptere. Vi har anket og forlangt en ny vurdering av hans helsetilstand, sier Solfrid Aakre.

Hun får støtte fra Norges Handikapforbund som mener at Lurøy kommune skylder familien Aakre en saklig begrunnelse. Det at kommunen ikke får tak i bemanning til stillingen, er ikke brukerens ansvar, ifølge handikappforbundet.

- For kort tid tilbake fikk vi svar fra kommunen at anken var mottatt. De kommer imidlertid ikke til å behandle saken før den 20. november. Da er jo vinteren her oppe allerede godt i gang. Norges Handikapforbund har heldigvis lovet å hjelpe oss hvis vi får avslag på anken, forteller Solfrid.

BREV TIL HELSEMINISTEREN

I september 2008 var Solfrid

Aakre så fortvilet at hun sendte et personlig brev til daværende helse- og omsorgsminister Bjarne Håkon Hansen (AP) hvor hun orienterte om Roars situasjon. Et par måneder senere får hun svar.

Hansen skriver at historien gjør inntrykk på han og at han har forståelse for Roars vanskelige situasjon, men at han som helse- og omsorgsminister ikke har myndighet til å gripe inn i den enkelte kommunes vurderinger og prioriteringer.

BLE NEKTET NY RULLESTOL

Å tilbringe en vinter hjemme i Nord-Norge er verken lett eller behagelig for rullestoltenkede Roar Aakre. Bedre blir det ikke av at Lurøy kommune i lang tid nektet han en rullestol som er tilpasset hans funksjonshemming og som kan brukes ute på vinterstid. I mange år søkte Roar om en ny stol uten å få søknaden innvilget.

Rullestolen han hadde var ikke tilpasset hans spesielle behov



LENGTER TIL VARMEN: Det eneste Roar ønsker er å kunne tilbringe vinteren på Costa Blanca. hans eneste håp er at Lurøy kommune skal forandre mening å innvilge han både omsorgsutgifter og personlig assistanse.

og ei heller terrenget den skulle brukes i. Dersom Roar skulle noen steder må han i ambulanse fordi det ikke var mulig å få den med seg i en vanlig bil.

Tidligere i høst tok NRK tak i saken. Etter at Roars historie ble fremstilt i et program på NRK Nordland, sendte Solfrid, i samarbeid med en ergoterapeut,

inn en ny søknad om rullestol.

Denne gangen hadde plutselig saksbehandlerne i Lurøy kommune skiftet mening. Søknaden ble innvilget og Roar fikk omsider sin lenge etterlengtede rullestol. Det betyr at hans bevegelsesfrihet er noe bedre. I hvert fall frem til første snøfall.

AEG ZANUSSI SIEMENS Electrolux BOSCH

Vi har merkene du kjenner og stoler på:

**125€
RABATT***

MOTTA OPPTIL 125€ I INNBYTTE FOR DINE GAMLE HVIT- ELLER BRUNVARER!

*Tilbudet gjelder ved kjøp av energieffektive produkter med energiklassifisering "A" eller bedre. Rabatt er 85 til 125 Euro pr avhengig av det aktuelle produkt.

VICENTE SENDRA

- Vi leverer produktene hjem til deg
- Vi snakker engelsk!
- Besøk oss i Altea: Calle San Pedro 26, ved siden Hotel Altaya på første linje i Altea.
- ☎ 965 845 176 09.30-13.30 & 17.30-20.30



expert

**Clase
A
Energia**

TILBYS Plass på Eldresenter

I flere år har Lurøy kommune vært klar over Roars utfordringer uten å foreta seg noe for å gjøre livet lettere for han, forteller en fortvilt Solfrid Aakre.

Etter gjentatte avslåtte søknader om ny rullestol, sendte Solfrid et brev til kommunen og ba om et lass grus for å gjøre veien bedre slik at han kanskje kunne bevege seg utendørs med den gamle stolen.

Som svar fikk han tilbud om en leilighet ved Konsviktunet. Men Roar er under 50 år og har ikke lyst til å flytte inn på et eldre-senter. Han vil helst til Spania hvor han har et sosialt nettverk og har mulighet til å bevege seg utendørs.

- I minst åtte år har kommunen forsøkt å få Roar inn på Konsviktunet eldre-senter. Det hadde selvsagt gjort det lettere for dem, fordi da slipper de å reise helt opp til oss for å stille ham. Men Roars behov må også ivaretas, og han er slett ikke lysten på å havne på Konsviktunet, sier Solfrid.

SNAPPER DAGLIG OM SPANIA

Hjemme i sokkeleiligheten i Konsvikosen sitter Roar Sture Aakre og lengter til varmere strøk. Etter at han fikk den nye rullestolen forøker han å være ute en tur hver dag. To til tre ganger i uken tar han turen ned til Konsviktunet og spiser middag. Synkende temperaturer og

glatte veier er imidlertid i ferd med å begrense mulighetene.

- Roar er vanligvis en mann med godt humør, men all denne motgangen begynner å tære på, og jeg opplever han nå som lei og deprimert. Hver dag snakker han om Spania og Costa Blanca. Hans eneste ønske er at kommunen skal forandre mening

og innvilge omsorgsutgifter i utlandet og ikke minst B.P.A

. Uten offentlig hjelp har han ikke økonomisk mulighet til å reise til Spania. Roar er svært pleietrengende og er fullstendig avhengig av personlig assistanse, sier Solfrid Aakre til Spaniaposten.



FORTVILET: Roars mor, Solfrid Aakre, mener Lurøy kommune i flere år har vært oppmerksomme på Roars problemer uten at de har foretatt seg noe for å gjøre livet lettere for ham.



STERKT PLEIETRENGENDE: Sykdommen gjør at Roar Aakre er avhengig av hjelp til det aller meste. Likevel varsler Lurøy kommune at de vil ta fra han støtten til personlig assistanse.

Egne avdelinger:

itic INSTITUTT FOR KOMPLETT BEHANDLING AV KREFT

ica HJERTE- OG KARAVDELING

imof MOBAYED ØYE AVDELING

ucab INSTITUTT ARTROSKOPISK SKULDER-KIRURGI

imego INSTITUTT MEDISINSK/KIRURGISK BEHANDLING AV FEDME

Din tillit, - er vår belønning!

HOSPITAL CLÍNICA BENIDORM
20 års erfaring med din helse

Avda. Alfonso Puchades, 8 - 03501 Benidorm
Tel. 96 585 38 50 - Fax 96 586 43 45
hospital@clinicabenidorm.com www.clinicabenidorm.com

- Kåret til Spanias beste privatsykehus i 2008

Norsk legesenter

SALUS
CENTRO MÉDICO SALUS ALBIR

24 TIMERS GRATIS AKUTT-TELEFON: 900 380 580

C/ Pau Casals, nº 16 Edif. Golf del Albir
03581 El Albir - ALFAZ DEL PI - ALICANTE
Kontor telf./time bestillinger: 96 686 86 38 Fax 96 686 75 17
e-mail: info.albir@clinicabenidorm.com

Allmennpraktiserende leger: Anne Stensholt, Tertit Handberg, Patrick Welter
Åpnings tider: mandag - fredag: 09:00 - 16:00 / lørdag: 10:00 - 13:00

Utvid bassengsesongen til høst & vinter?
Ikke la bassenget bli kaldt!

Bassengtrekk: Spar energi & forleng badesesongen
Med 20% ekstra gratis varme sparer du strøm og forlenger sesongen. Vi leverer både myke, harde og motoriserte isolerende bassengtrekk.

Varmepumpe: 28C i bassenget ditt året rundt!

Krystallfilter: Bytt ut ditt sandfilter med ett av de nye revolusjonerende krystallfilter! AFM - Originalen!
Positive og negativt ladede partikler. Tilfører mye oksygen og desinfiserer! "Quality Crystal clear water"
- Uten algevekst og fremmede biologiske partikler.
Filteret er evigvarende og gir deg sunnere vann!

Aircondition: A+ sertifisert energieffektive klimaanlegg. Kulde, varme & avfukting i ett.

Klorfritt basseng: Havsalt elektrolyse
Svøm naturlig og sunnere med saltvann i ditt basseng.

SOLARhot varmtvann ALTHERMA
Dakin varmpumpe

I Altea siden 1970: 21 års erfaring i kulde/oppvarming for bolig & basseng. Vi gir råd, installerer og vedlikeholder (Vi har egen servicetekniker). Vi snakker engelsk & tysk!

Klima- og Poolteknikk - K. Niemann
Cuesta de las Narices, 4, bajos - 03590 Altea
Tlf: 966 880 512 / 96 688 2543 - americanpool@telefonica.net

Spanske profiler

José Luis Rodríguez Zapatero

I 2004 ble José Luis Rodríguez Zapatero (PSOE) valgt til Spanias femte statsminister siden overgangen til demokratiet etter Francos død i 1975. Hans regjeringstid har vært preget av nytenkning og radikale lovendringer som reformene av ekteskapsloven, skillsmiselloven og abortloven, og ikke minst innføringen av loven for historisk gjenopprettelse – la Ley de la Memoria Histórica.

José Luis Rodríguez Zapatero ble født i Valladolid i Castilla y León den 4. august 1960. Han er utdannet jurist ved universitetet León, hvor han vokste opp som nest eldste sønn av Purificación Zapatero og Juan Rodríguez García-Lozano. Zapatero er gift med Sonsoles Espinosa Díaz.

I august 1976, mens politiske partier fremdeles var forbudt i Spania, overvar Zapatero et møte med Felipe González - Partido Socialista Obrero Español (PSOE) i Gijón. Hendelsen skal ha motivert han til å melde seg inn i Juventudes Socialistas – sosialistisk ungdom. Tre år senere var han organisasjonssekretær i León.

NUEVA VÍA

I 1986 ble José Luis Rodríguez Zapatero kongressens yngste medlem da han ble valgt inn som representant for León-provinsen. Dermed unnslopp han militærtjenesten som han gjentatte ganger hadde utsatt mens han var student.

Etter å ha blitt valgt til generalsekretær for PSOE i León i 1996, blir Zapatero valgt til partiets nasjonale generalsekretær den 27. juli år 2000, med knapp margin foran José Bono. Det førte til intern debatt. Kritikerne mente han var for ung og uerfaren, mens tilhengerne hevdet han var nettopp den unge og nytenkende reformatoren partiet trengte. Zapatero tilhørte en mer



MENINGSFELLER: Spanias statsminister Jose Luis Rodriguez Zapatero tok turen til Alfaz del Pi for å møte Norges statsminister Jens Stoltenberg den 17. mai 2009.

sentrumsnær og mer liberal fløy i PSOE, som hadde tilnavnet Nueva Vía – ny bane.

Det viste seg raskt at Zapatero ikke var et dårlig valg. Han fikk ryddet opp i indre stridigheter og klarte til dels å samle de forskjellige fløyene innad i partiet. Som opposisjonsleder la han opp til en taktikk han kalte "oposición tranquila" – fredelig opposisjon. Den innebar forsøk på samarbeid med det regjerende Partido Popular rundt fundamentale saker som for eksempel terrorisme. Som et resultat av dette samarbeidet undertegnet PP og PSOE "el Pacto Antiterrorista" – "antiterrorpakten" – samme år som Zapatero ble opposisjonsleder.

NEI TIL IRAK

Zapateros forsonende opposis-

jonspolitikk gjennomgikk imidlertid en endring da regjeringen til José Maria Aznar (PP) begynte å gi ubetinget støtte til den planlagte amerikanske invasjonen av Irak. En undersøkelse som ble gjort i 2003 viste at et stort flertall av spanske velgere var imot invasjonen.

Zapatero, i likhet med flere andre fremtredende europeiske politikere, regnet invasjonen, som ikke hadde støtte fra FN, som illegal. Amerikanernes påstander og snakk om preventiv krigføring ble bestemt avvist av den spanske opposisjonslederen. Noe som, til tross for Aznars anstrengelser, førte til et ampert forhold mellom Spania og USA.

Dette tilspisset seg da Zapatero, under feiringen av den spanske

nasjonaldagen – Dia de la Hispanidad - den 12. oktober 2003, nektet å reise seg for det amerikanske flagget. I sitt valgprogram foran 2004-valget innførte han spansk tilbaketrekning fra Irak, med mindre FN skulle fatte et vedtak, som et av hovedpunktene.

STATSMINISTER

Alle meningsmålinger antydte at Partido Popular skulle vinne valget med god margin og at Mariano Rajoy skulle bli Spanias neste statsminister. Helt til 192 mennesker omkom og flere tusen ble skadd i landets mest alvorlige terrorangrep i moderne tid – 11-M.

Den 14. mars 2004, tre dager etter terrorbombene rammet pendler-togene i Madrid, blir den snart 44 år gamle José Luis

SPANIAPOSTEN

Få avisen rett hjem i postkassa hver 14. dag

Abboner på Spaniaposten!

Kun 595 NOK tilsendt adresse i Norge
49 Euro tilsendt adresse i Spania

Bestill i dag på: Tlf: 966 882 561 eller epost: info@spaniaposten.no



Rodríguez Zapatero valgt til Spanias nye statsminister med 43,27 % av stemmene. PSOE hadde igjen kommet til makten etter åtte år med PP og Jose Maria Aznar.

Det strides om hvorvidt 11-M gjorde direkte utslag på valgresultatet. Det som derimot er sikkert er at Aznar var raskt ute og la skylden på ETA, til tross for at tidlig kom sterke signaler om at islamske terrorister var involvert.

Da nyheten om at ETA ikke sto bak ble sluppet i dagene mellom attentatet og valget, demonstrerte tusenvis av spanjoler i flere forskjellige byer mot Aznarregjeringens åpenbare tilbakemeldelse av informasjon.

Noe av det første Zapatero gjorde da han ble valgt til statsminister, var, i tråd med det han hadde lovet da han var i opposisjon, å trekke alle spanske tropper tilbake fra Irak. En beslutning som ble tatt svært dårlig imot av USAs president George W. Bush.

Da den nye spanske statsministeren litt senere på året ringte det hvite hus for å gratulere med senere tidspunkt valgseieren, ville ikke Bush ta i mot samtalen. Det hele skal ha endt med at kong Juan Carlos måtte formidle budskapet på et senere tidspunkt.

REFORMER

Etter å ha blitt utnevnt til statsminister satte Zapatero straks i gang med sine varslede reformer. Ekteskapsloven ble endret og ekteskap mellom personer av samme kjønn ble tillatt. Skillsmisseloven ble forenklet og en ny og streng lov for kjønnsrelatert vold ble innført.

På den sosiale fronten introduserte den nye regjeringen blant annet den såkalte la ley de

la Dependencia, som skal sikre økonomisk støtte til familier med medlemmer som ikke er i fysisk eller psykisk stand til å arbeide.

Det ble dessuten innført nye standarder for minstelønn, samt at det ble utarbeidet en likes-tillingslov. Senere, nærmere bestemt i løpet av høsten 2009, ble en også ny og kontroversiell abortlov vedtatt til tross for store protester fra Partido Popular og den spanske kirken.

Zapatero har også vært dristig nok til å gå inn på et tema som aldri har vært skikkelig belyst i Spania. Nemlig å ta et endelig oppgjør med den spanske borgkrigen og diktaturet som fulgte. Dette ga seg utslag i la ley de recuperación de la memoria histórica – loven for historisk gjenopprettelse.

I motsetning til sin forgjenger Aznar, som hadde en bestefar som kjempet for falangistene, hadde Zapatero en bestefar som kjempet i de republikanske styrkene. Juan Rodríguez Lozano ble skutt av Francos styrker i León i 1936. Zapatero har i flere intervjuer sagt at denne hendelsen i stor grad har bidratt til å påvirke hans politiske standpunkter.

GJENVALGT

Forkant av stortingsvalget i 2008 ledet Zapatero med knapp margin foran Mariano Rajoy (PP) på de aller fleste meningsmålinger. Han var også Spanias høyest verdsatte politiker foran daværende Izquierda Unida leder Gaspar Llamazares og Rajoy.

Under valgkampen fikk Zapatero viktig støtte fra la Plataforma de Apoyo a Zapatero (PAZ) – en organisasjon dannet av fremtredende akademikere, kunstnere og intellektuelle, som for eksempel sangerinnen

og skuespilleren Ana Belén, sangerinnen Cristina del Valle, komponisten, musikeren og poeten Joan Manuel Serrat og filmskaperen Pedro Almodóvar.

Ved valget den 9. mars ble Zapatero og PSOE gjenvalgt til å lede Spania. Riktignok uten absolutt flertall, hvilket betyr at PSOE må ha hjelp av andre partier for regjere. PSOE har per i dag 169 plasser i kongressen mot PPs 154. Den nye Zapateroregjeringen ble den første i Spanias historie med flere kvinnelige enn mannlige ministre.

KRISETIDER

Spania anno 2008 var imidlertid ikke det samme som Spania anno 2004. Første gang Zapatero kom til makten overtok han styringen i et land som gjennom nesten 30 år hadde gjennomgått en tilsynelatende ustanselig økonomisk opptur.

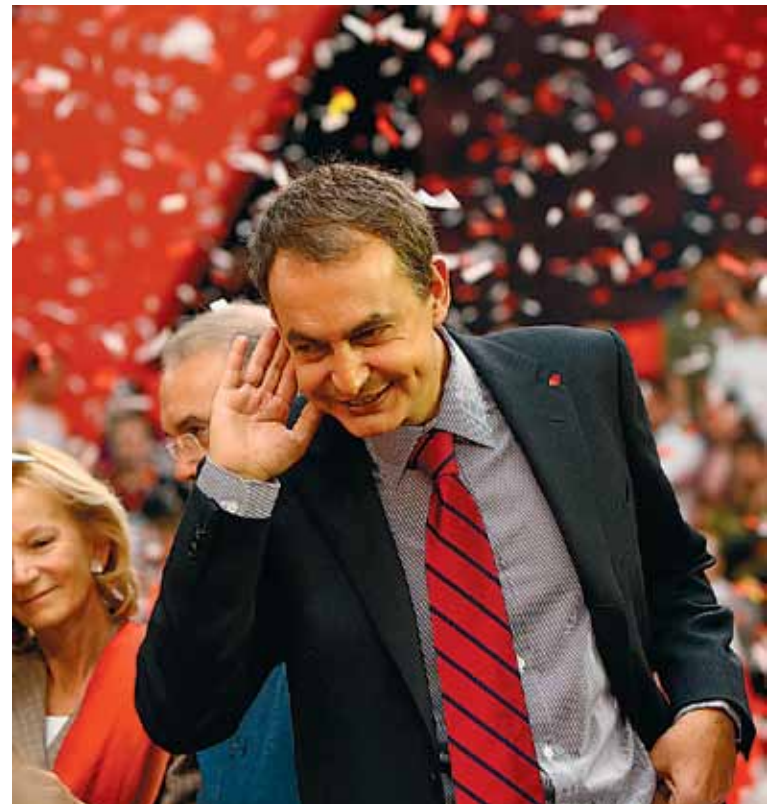
I 2008 var situasjonen en ganske annen. Den vestlige verden hadde så vidt sett begynnelsen på den største finansielle krisen siden krakket på Wall Street i 1939. Og det ble tidlig klart at Spania var blant de landene som kom til å bli hardest rammet.

En rekke statlige krisetiltak ble iverksatt, noe som første til uenigheter innad i regjeringen. Allerede på sensommeren ble det kjent at visestatsminister og finansminister Pedro Solbes skulle byttes ut, angivelig på grunn av at han var uenig med måten statsministeren håndterte den økonomiske krisen.

Fra september 2008 til september 2009 har underskuddet på det spanske statsbudsjettet firedoblet seg fra 15 milliarder euro til 62 milliarder euro, noe som tilsvarer 5,73 % av det totale budsjettet. Samtidig nærmer arbeidsledigheten seg formidable 20 %.

Slike fakta har ikke gått opposisjonen hus forbi, og det har i løpet av det siste året haglet med kritikk fra opposisjonsleder Mariano Rajoy og andre representanter fra PP. Zapatero synes imidlertid til å ta situasjonen

med stoisk ro. Han holder fast ved at regjeringens krisetiltak har vært de eneste riktige for å få Spania ut av den økonomiske lavkonjunkturen.



GJENVALGT: I forkant av stortingsvalget i 2008 ledet Zapatero med knapp margin foran Mariano Rajoy (PP) på de aller fleste meningsmålinger.



NYTENKENDE: Jose Luis Rodriguez Zapatero har introdusert en rekke lovreformer i sin regjeringstid, som for eksempel abortloven, skillsmisseloven og Ley de la Memoria Historica - loven for historisk gjenopprettelse.

Norsk importerte spesialiteter.

Fiskeforretning med norske produkter.
Slakteri og bakeri.

Ytterligere tjenester:

Kiosk • Reisebyrå • Cafeteria • Blomster • Økologisk butikk
Frisør • Skjønnhetssalong • Eiendomsmeglerfirma • Bilvask

SUPERMERCADO
COSTA BLANCA

Camí de la Mar, Nr 30, Alfaz del Pi
Tlf: 96 588 85 08

Åpningstider:

Mandag - Lørdag Kl 09.00 - 20.30

Den Norske Bokhandelen, Alfaz del Pi

• Norske bøker • Lydbøker • Blader • Aviser
• Filmer • Musikk • Spill • Pc-spill
• Flagge • Kort • X-ord...

DU FINNER OSS
VED KIRKEPlassen

Man-Lør 10-14 • Tlf 965 889 880 • bokhandel@pilmin.net

SPANIAPOSTEN

MARKEDSFØRE DIN BEDRIFT ?

Med over 12.000 distribuerte eksemplarer pr utgave, likt fordelt mellom Torrevieja- og Alfaz-området, er Spaniaposten et unikt verktøy for bedrifter som jobber mot det skandinaviske markedet.

Vil du prøve oss ?

Kontakt oss direkte på
tlf: 966 882 561 eller epost
salg@spaniaposten.no

CYKELMAKAREN

Kjøper, selger, leier ut, reparasjon av sykler

JONAS
Tel. 667 94 00 74
Fragata no 1 (Playa de Cura) Torrevieja
cykelmakaren@gmail.com

Madrid

Kildeskatten innføres - berører ikke Spania-pensjonister

AV: HANS PETTER BARSTAD HANSP@SPANIAPOSTEN.NO

Det norske finansdepartementet opplyser at det skal innføres kildeskatt på 15 % for nordmenn som får utbetalt sine pensjoner i utlandet fra og med ligningsåret 2010. Dermed vil mange norske utenlandspensjonister oppleve en dobling av dagens skattenivå.

I en pressemelding fra finansdepartementet heter det seg at det er snakk om en tilsiktet skatt som skal forhindre at norske pensjonister emigrerer fra det norske skattenivået på pensjoner som utbetales av den norske pensjonskassen.

I de tilfellene hvor bostedslandet har et lavt skattenivå, betyr innføringen av kildeskatt en skattelegging av tidligere skattefrie inntekter. De som blir rammet av kildeskatten vil imidlertid få fradragsført den skatten de betaler til det landet man bor i.

Det betyr at hvis man bor i et land hvor for eksempel skattenivået på pensjonen ligger på 5 %, vil man måtte betale 10 % til den norske stat, slik at den totale skatten blir 15 %. Det er de som per i dag betaler mindre enn 15 % skatt som vil rammes av innføringen av kildeskatt.



ENDRING AV SKATTELOVEN: Norske pensjonister som har flyttet utenlands må begynne å forberede seg på kildeskatt. Ordningen gjelder ikke for Spania-pensjonister.

Det er i første omgang pensjonister bosatt i land hvor skatteavtalene med den norske stat er fleksible som vil merke noe til kildeskattinnføringen. Det betyr trolig at norske pensjonister i eksempelvis Kypros, Sverige og Frankrike vil få økt skatt.

IKKE SPANIA

Spania-pensjonister vil i første omgang slippe unna kildeskatten. Det skattemessige forholdet mellom Norge og Spania er regulert av den bilaterale skatteavtalen. Norge kan ikke en-

sidig oppheve en slik avtale og en eventuell ny avtale vil måtte fremforhandles mellom det norske finansdepartement og deres spanske motstykke. Ingenting tyder på at noe slik er i gang selv om kilder i Det Norske Arbeiderpartiet har signalisert at kildeskatten vil kunne ramme norske Spania-pensjonister på sikt.

Spania er sammen med Thailand de landene hvor flest norske pensjonister bosetter seg. Andre land med høy pensjon-

sutbetaling fra Norge er Tyrkia, Pakistan og Filippinene.

MÅ DRØFTES

Leder for Arbeiderpartiet Costa Blanca Syd, Per Nesklev, sier at skattespørsmålet generelt er en av de viktigste tingene lokallaget har på dagsorden. Men at det hersker stor usikkerhet rundt hva som faktisk skal skje med kildeskatten og at det har blitt presentert mange forskjellige forslag.

- Vi må nok forberede oss på en endring av dagens system en eller annen dag. Så vidt jeg vet er Norge et av få land i Europa som ikke har kildeskatt. Hvordan det eventuelt vil bli gjennomført er umulig å si, sier Nesklev til Spaniaposten.

AP lederen sier at lokallaget nå skal sette seg ned og drøfte kildeskatten for deretter å utarbeide noen forslag som skal sendes videre til regjeringen.

- Hvorvidt våre forslag blir hørt vil tiden vise. Personlig syntes jeg EU regelverket, som tilsier at man skal betale skatt til det landet man oppholder seg mest i, er rettferdig. Sier Nesklev.



VIL KOMME MED FORSLAG:

Per Nesklev syntes den nåværende ordningen er rettferdig.

GRUPO OPENHOUSE — Your Estate Agencies on the Costa Blanca

OPENHOUSE **Town Houses** **OPENHOUSE**

Alfaz del Pi Rekkehus i "Residence Parc" **Ref: 1800**

Const: 110m² Plot: 100m² Bedrooms: 3 Bathrooms: 2
190.000 euro

A very large town house in Alfaz. Corner property with a decent sized plot. Wonderful sea and mountain views. 3 large bedrooms, 2 fully-equipped bathrooms, lounge with open-plan kitchen. Garage and storeroom. Summer kitchen with BBQ. Large communal pool and gardens. Good price for a quick sale. Sold fully —furnished. Viewing essential.

... great opportunity

Edif. Rocamar, Local 6 Avd. del Albir, 03581 El Albir, España
Tels.: 0034 - 96 686 4019 / 0034 - 96 686 4359 Fax: 0034 - 96 686 4358
"info@openhouse-albir.com"

Costa Blanca Booking

Din norske megler i hovedgaten i Albir, Avda Albir 56

LØP OG KJØP!
Eiendommer i Albir til gunstige priser!
BUD ER VELKOMNE!

ALBIR - REKKEHUS S-869 NYRENOVERT REKKEHUS, høy standard. Stor stue. 2 soverom, 1 bad, 1 toilet. 2 terrasser. Lukket garasje. Felles basseng. Pris: € 189.000	ALBIR - LEILIGHET S-876 Takterasse 40m² med HAV OG FJELL UTSIKT. 1 soverom, 1 bad. Möblert. Felles basseng, tennis bane. Garasje plass og bod. Pris: € 199.000
ALBIR - LEILIGHET S-756 FLOTT LEILIGHET på bakkeplan med stor sydvest terrasse. Fra 2001. 2 soverom, 2 bad. Felles basseng. Garasje plass. Pris: € 199.500	ALBIR - TOPP LEILIGHET S-874 CAL ALBIR. 171 m² incl. 67 m² sydvest terrasse. 3 soverom, 2 bad. Innendørs/utendørs basseng, tennis. 2 garasje plasser. Pris: € 460.000

www.costablancabooking.com
Tove: 620 858 617 Ragnhild: 657 857 446

Abanilla (Murcia) ----- Eldre renovert Gårdshus
Ref.:V-001
Lev i fred og harmoni i dette fantastiske og lyse 2-etasjes landlige hjemmet. Det er fullstendig renovert og ligger kun 15. minutter fra Orihuela og motorveien A-7 som går fra Murcia til Alicante. Boflaten er ca 180 m², tomten er på 1.600 m², 3 doble soverom, 2 store stuer, kjøkken, spise-estue og bad. Hagen foran huset er delvis steinlagt. Et hjem for en familie som liker å bo i rolige omgivelser med hyggelige spanske naboer. Lånet på 125.000 € kan taes over. **Pris: € 148.000**



Abanilla (Murcia) ----- Landlig Villa med Basseng
Ref.:E-1699
Denne hjemmekoselige 120m² villan med landlig beliggenhet, på en tomt på 2.000 m² er innflyttingsklar. Den er fullt utstyrt. 3 soverom, 2 bad, stue med peis, 8 x 4 m svømmebasseng med skifterom og dusj, arbeidsrom. Utsikten er fantastisk og naboene er veldig hyggelige. De varme kildene i Fortuna er kun 5 minutter unna. Deilige turområder som innbyr til lange turer. **Pris: € 178.000**



La Matanza/Orihuela (Alicante) - Over 100 år gammel hytte
Ref.:E-1316
Et tradisjonelt gårdshus med en fantastisk beliggenhet! Dette huset trenger en engasjert håndverker som kan gjøre dette om til et fantastisk landlig hjem. 3.000 m² tomt, boflate over 2 etasjer på ca 150 m². Det er 4 soverom, 2 store stuer, kjøkken, bad, nydelig gårdsplass med en høy palme, staller, uthus, garasje, 8 x 4 m basseng med pumpe, høye furutrær og frukttrær i et grøntområde beliggende mellom appelsin og sitron-lunder kun noen få minutter fra landsbyen. Det er strøm og vann. **Pris: € 76.000**



EVA VERONICA
Inmobiliaria
Avda. Marques de Lacy, 38
03315 La Murada (Alicante)
Tlf: 966 779 247
Mobile: 669 621 173
Fax: 966 779 247
www.spain-fincas.com
info@spain-fincas.com

Torrevieja

Ny håndball- og volleyballbane på DNSR

Etter å ha brukt et par år på å oppspore eierne, klarte endelig Den Norske Skolen i Rojales å få kjøpt nabotomten i 2008.

Der skal det bygges nytt skolebygg med vanlige klasserom og grupperom, samt spesialrom for håndverksfag, kunst, mat, helse, musikk og naturfag.

En vanlig utnyttelsesgrad på en tomt i området er rundt 30 %. Rektor ved DNSR, Signy Munkeby, ønsker imidlertid å utnytte mest mulig av tomtarealet.

Derfor må byggeprosessen utsettes til den utvidede byggesøknaden, som allerede er godkjent av Rojales kommune, behandles hos styresmaktene i Valencia.

Skoleledelsen fant ut at de ville forsøke å utnytte tomten best mulig i mellomtiden, og har ak-

kurat åpnet en ny håndball- og volleyballbane.

- Vi er forberedt på at det kan ta tid og at vi må vente en stund på svar fra valencianske myndigheter. Vi har ingen prekær plassmangel så det er ingen krise i den forstand. Men det er klart at vi ønsker å ta i bruk tomten. Derfor bygde vi håndball- og volleyballbane som et midlertidig tiltak. Det er morsomt å se at det har blitt tatt godt imot av elevene. Da jeg kikket ut vinduet i friminuttet i sted, var det full aktivitet både på "nybanen", basketballbanen og fotballbanen. FAU – foreldrerådets arbeidsutvalg – har samlet inn en del penger som skal brukes til aktiviteter ved skolen. De skal blant annet brukes til en aktivitetsløype etter hvert da nybygget står ferdig, sier Signy Munkeby til Spaniaposten.



OFFISIELL ÅPNING: Nestleder i elevrådet og elev ved vg 3, Tobias Krüger og rektor Signy Munkeby forbereder seg til å åpne den nye håndball- og volleyballbanen.



DEALFINDERS INMOBILIARIA - ESTATE AGENTS

Tel. 965873807

Mob. 629503569

Email: info@dealfinders.es

www.dealfinders.es

BANK REPOSSESSIONS – CHOLLOS – ANGEBOT – MAISON MOINS CHER – ПРОДАЖИ



LA NUCIA DETACHED VILLA
900 sqm plot. Build 160m, 3 beds. 2 baths. 2 Salons, 2 x kitchen Garage. Pool Sea views. English Owner
reduced by 65,000 to 235,000!!!!



LA NUCIA MANSION
400m Build. 2,000 plot. Close Elians school. Sea Views. 6 Bedrooms, 4 Baths, 2 Salons. Pool.
Price reduced by 200,000!!!
Price 499,000!!!!!!



DON CAYO GOLF ALTEA
BANK REPOSSESSION
4/5 Beds. 2 salons. 2 bath. Kitch. Garage. Pool. Sea Views. Valuation 600,000
BANK PRICE 399,950!!!!



ALFAZ DEL PI, BIG MANSION
3,000m Plot . English Owner. 5 beds., 3 baths., Grand Salon.Kitch. Garage.Pool .Garden.
Reduced by 175,000!!!!!!
Bargain Price 425,000!!!!



LA NUCIA GRAND MANSION
Independent in 6,000m. Privat. Best Sea Views, 10 bedrooms, 7 baths, 3 Salon, Kitchen. Pool. 10 garages. Helipad. Luxury Meubles
Reduced from 2 million !!
Low Price 1,250,000euros



ALFAZ DEL PI. BELMONTE
INDEPENDENT LUXURY VILLA
Close Norwegian School. 4 beds, 2 Bath. Big Salon, New Kitchen.Garage. Indoor Pool. 2,000 sq m flat Plot.
Reduced By 150,000 to 329,000!!



LA NUCIA.URB PANORAMA.
INDEPENDENT VILLA
3 Bedrooms. 2 baths, Salon, kitchen. Garage. Garden. Plot 800 sq mts. Build 160m. SEA VIEWS Space for Pool
Reduced by 90,000 !!!!
LOW PRICE 239,000!!!!!!



ALFAZ DEL PI. URB: NARANJOS Y FLORES. INDEPENDENT VILLA
4 bedrooms, Salon Kitchen, 2 bathrooms.1,000m Plot. Garage. Very Quiet. Sea Views. Needs Reform so
LOW Price 265,000!!!!

Alfaz del Pi / Torrevieja

Helsestasjon for ungdom er innviet



VELKOMMEN: Omar Gamal og Alexandra Letelier fra den Norske skolen i Rojales hadde fått oppdraget med å klippe de to røde snorene.

Den 15. oktober var det offisiell innvielse av den eneste norske helsestasjon for ungdom utenfor Norges grenser. Prosjektet, som kom i gang etter TV-aksjonen 2008, er et resultat av et samarbeid mellom Blå Kors Norge og Sjømannskirken.

AV: HANS PETTER BARSTAD HANSP@SPANIAPOSTEN.NO

To fulle busser med representanter for Blå Kors, Sjømannskirken, de norske skolene på Costa Blanca, Arbeiderpartiet og Fremskrittspartiet, samt de ansatte ved helsestasjonen, ankom lokalene i Alfaz del Pi rundt klokken halv fire på ettermiddagen.

Prosjektleder i Familieviviseren – Avdelig for oppvekst og integrering og Geir Gundersen, generalsekretær i Blå Kors Norge.

pvekst og integrering, sosisjon og familierapeut Grete Perralta, var så rørt at hun tok til tårene da hun ønsket velkommen på både norsk og spansk.

- Vi har arbeidet så hardt og så lenge for å få dette til og nå er ting endelig på plass, sa Perralta til de fremmøtte, før hun lot Alexandra Letelier og Omar Gamal fra Den Norske Skolen i Rojales

klippe de to røde snorene.

Helsestasjon for ungdom har lokaler både i Alfaz del Pi og Torrevieja. Sistnevnte er imidlertid ikke helt ferdige, så Perralta og de andre valgte å innvie begge stasjonene samtidig i Alfaz del Pi, derav to snorer.

ETTERLENGTET TILTAK

Det var flere elever fra de norske skolene på Costa

Blanca til stede under innvielsen av helsestasjonen. Anna Beate Lambert og Emil Kaspersen fra Costa Blanca Undervisning i Albir og Alexandra Letelier og Omar Gamal fra Den Norske skolen i Rojales er alle enige om at helsestasjonen er et etterlenget tiltak.

- Norsk ungdom i Spania har akkurat de samme behovene som norsk ungdom hjemme i Norge. Vi har akkurat de samme utfordringene her, sier Omar.

- Det er jo de samme folkene her som hjemme, man blir ikke annerledes av å flytte ned hit, supplerer Alexandra. Både hun, Omar, Anna Beate og Emil er glade for at helsestasjonstilbudet nå har kommet til Spania.

Etter en kort velkomsttale, snorklipping og omvisning rundt i helsestasjonens flotte nyoppussede lokaler, gikk ferden tilbake til kirkesenteret i Albir hvor det ble servert kanapeer og holdt taketaler.



FORNØYD GJENG: Fra venstre sjømannsprestene Reidar Ådnanes og Helge Pettersson, helsestasjonsprosjektets leger Herulf Torseth og Anne Stensholt, Grete Perralta, Marcelo Perralta og Gudrun Igland fra Familieviviseren – Avdelig for oppvekst og integrering og Geir Gundersen, generalsekretær i Blå Kors Norge.



GLADE FOR TILBUDET: Anna Beate, Emil, Alexandra og Omar er alle enige om at helsestasjonen er et etterlenget tiltak.



LUXOR SPA & FITNESS CENTER

Hotel Levante Club****
Avda. Severo Ocho 3-B
Benidorm

Åpent hverdager 08.00-22.30
Weekend og helligdager: 10.00-20.00
Tlf: 966 81 26 00

■ SPA

Tyrkisk bad
Romersk bad
Aromaterapi
Jetmassage

■ SKJØNNHET

Massasje
Peeling
Sjokolade-Wrap
Solarier (vertikal & horisontal)

■ Velg mellom tre alternative "ruter" gjennom vårt komplette SPA: Relax, Terapeutico eller Sport. Kun 12 Euro

■ KURBAD

Vi har de komplette behandlingene satt sammen av profesjonelle!

■ Vi har også større behandlinger: For en dag, weekend til fem dager. Anti-stress, skjønnhet, balanse, rygg/nakke, anti-celulitt m.m.

Mellom Albir og Levante stranden i Benidorm finner du Luxor Spa & Fitness senter.

HOTEL LEVANTE CLUB
★★★★



FULL TILGANG
TIL VÅRT SPA:
KUN 12€

LUXOR
SPA & FITNESS CENTER

Torrevieja

Tønsberg og Omegn Trekkspillklubb i Torrevieja



Foto: Athle Kristensen

AVSLUTNINGSKONSERT: Den siste kvelden holdt Tønsberg og Omegn Trekkspillklubb konsert sammen med Sigrids Sanggruppe på restaurant Chino Luna på strandpromenaden i Torrevieja.

Sigrids Sang sanggruppe har blitt et begrep for mange nordmenn i Torreviejaområdet. En av gruppens medlemmer, trekkspiller Hans Ersland fra Tønsberg, har i en årrekke vært medlem av Tønsberg og Omegn Trekkspillklubb og fant ut at han ville invitere sine musikerkolleger på Costa Blanca besøk.

I midten av oktober var god gjeng fra trekkspillklubben på musikalsk visitt i Torrevieja. Det resulterte i en rekke konserter. Det hele begynte mandag den 12. oktober på restaurant Los Arcos i forbindelse med arrangementet "Syng og dans med oss", hvor 159 personer møtte frem til musikk, sang, dans, god

mat og sosialt samvær.

To dager senere gikk ferden til Casa de Cultura i Guardamar del Segura. Der holdt trekkspillerne og Sigrids Sanggruppe konsert for en fullsatt sal med et publikum bestående spanjoler og engelskmenn, så vel som nordmenn og andre nasjonaliteter.

Torsdag den 15. var Tønsberg og Omegn Trekkspillklubb på plass på restaurant Chino Luna på strandpromenaden i Torrevieja, også denne gangen sammen med Sigrids Sanggruppe. Det ble en verdig avslutning på en begivenhetsrik uke.

Lederen for trekkspillklubben ble til slutt overrakt en saltbåt

som gave fra gjengen bak "Syng og dans med oss", som en takk for innsatsen på deres arrangement på Los Arcos.



Foto: Athle Kristensen

TAKK FOR INNSATSEN: Leder for trekkspillklubben blir overrakt en saltbåt i gave fra arrangørene av "Syng og dans med oss".

Madrid

Ny bok om den spanske borgerkrigen



FORFATTERNE: Jo Stein Moen, til venstre, og Rolf Sæther på Coll del Moro, kjent som kommandoposten til general Franco under deler av Ebro-slaget. I bakgrunnen skimtes landsbyen Gandesa.

I våres trykte Spaniaposten et utdrag av manuset til boken "Tusen dager". Nå har forfatterne Jo Stein Moen og Rolf Sæther ferdigstilt bokprosjektet, som fokuserer på Norge og nordmenns rolle i den spanske borgerkrigen.

Forfatterne mener det fra før er skrevet alt for lite om temaet.

"Tusen Dager" tar for seg en rekke sider ved krigen, som blant annet det politiske og diplomatiske spillet i Norge under

borgerkrigens gang, næringslivets kampanje for å anerkjenne Franco, ukjente norske enkeltskjebner i forbindelse med krigen, den humanitære innsatsen og den kontroversielle non-intervensjonspolitikken.

Boken inneholder dessuten en oppdatert liste over norske frivillige som deltok i den spanske borgerkrigen, samt spesialtegnede kart og upubliserte fotografier.



HER FINNER DU SPANIAPOSTEN

Nå kan du hente din avis samtidig som du gjør ukas innkjøp:



- ALFAZ DEL PI
- ALBIR



- ALTEA
(MONTANAHUD/BELLO HORIZONTE)
- URB. BALCONES
- URB. LOS DOLSES



- ALTEA
- ALBIR
- URB. LA MARINA (TORREVIEJA)
- LA ZENIA (PLAYA FLAMENCA)



- CABO ROIG
- PILAR DE LA HORDADA, MIL PALMERAS

SUPERBRICO

- LAS MIMOSAS



- ALFAZ DEL PI



-URB. DONA PEPA (ROJALES)
-URB. QUESADA (ROJALES)



Bryllup & konferanser
ute i det fri eller i ett av våre
mange konferanserom

Kontakt oss for ett uforpliktende tilbud!
Tlf: 96 683 00 00

Av. Severo Ochoa 3B,
Rincón de Loix. Benidorm

www.hotellevantecub.com
email: eventos@hlc.grupo-centauro.com



Telefon: +34 965 887 765
Mobil: +34 685 412 635
Fax: +34 965 889 909
Email: erik@scanlaw.no
www.scanlaw.no

Norsk advokat Erik C. Saunes
Adviser Ann Sofie Österberg de Serna

Lang erfaring i å bistå skandinaver med arveskifter, omsetning av fast eiendom, opprettelse av selskaper, skattespørsmål m.m. i Spania, herunder Kanariøyene og Balearene. Sentralt plassert i Alfaz del Pi.

Gran Alacant

Den Norske Klubben Gran Alacant

Den Norske Klubben Gran Alacant ble etablert i 1999 og er den yngste av de tre norske klubbene på Costa Blanca. Spaniaposten har tatt turen innom og sjekket stemningen en torsdags ettermiddag.

AV: HANS PETTER BARSTAD HANSP@SPANIAPOSTEN.NO

Torsdag er markedsdag i Gran Alacant. Det betyr fullt hus på den norske klubben. Generelt er det høy aktivitet i og rundt klubblokalene. Så høy at klubben har en egen arrangementskomité A.K.

glig en veldig aktiv klubb med blant annet mye reiseaktivitet på programmet, forteller Sigrun Larsen, medlem av A.K. I dag står hun i kafeen. Det gjør hun hver torsdag sammen med Anni-Sissel Olsen.

- Det er alltid mye folk her på torsdager. Men vi er også til da-

I tillegg til reiseaktivitet er det mye annet som skjer klubbens



A.K. : Fra høyre Svein Jensen, Sigrun Larsen, Christian Christiansen, Kurt Elmgren og Monica Sandberg. Margot Strøm, Liv Lindhagen og Gøte Mattson var ikke til stede da bildet ble tatt.



STYRET: Fra høyre nestleder Bartolome Lopez, kasserer Magne Pedersen, sekretær Jan Lindhagen, styremedlem Ivar Kjellin, 1. varamedlem Per Wiik og 3. varamedlem Johannes Pletten. Leder Ivar Skogholmen og 2. varamedlem Grete Lill B. Hæggernes var ikke til stede da bildet ble tatt.

regi. Som for eksempel petanca, sjakk, treskjæringskurs, malerkurs og spanskurs. Også har de nylig begynt med golf. Men klubbvirksomheten består ikke bare av aktiviteter. Det er også andre viktige ting på tapetet.

- Vi skal være et kontaktorgan som skal ta vare på skandinaver som kommer ned hit, samt de

som allerede bor her. Målet er å skape trivsel og fremme medlemmenes interesser, sier klubbsekretær Jan Lindhagen.

SPANSK NESTLEDER

Til tross for navnet er ikke Den Norske Klubben Gran Alacant bare for nordmenn. Blant medlemmene finnes både svensker og dansker, i tillegg til en islending, en chilener, en kineser og flere spanjoler, som for eksempel nestleder Bartolome Lopez.

- Jeg er født i Barcelona, men har bodd 47 år i Norge og er norsk statsborger. Da jeg ble pensjonist reiste jeg tilbake til Spania og bosatte meg her i Gran Alacant fordi jeg har en bror og en søster som bor i nærheten, og fordi Alicante og Costa Blanca noe av de aller beste "solens land" har å by på, erklærer Bartolome, som har vært fungerende klubbleder siden formann Ivar Skogholmen ble sykemeldet for en stund tilbake.

Bartolome kan fornøyd konstantere at klubben har en jevn

tilstrømning av nye medlemmer. Flesteparten av dem, både nye og gamle, kommer naturlig nok fra Gran Alacant, men mange kommer også fra Santa Pola og La Marina.

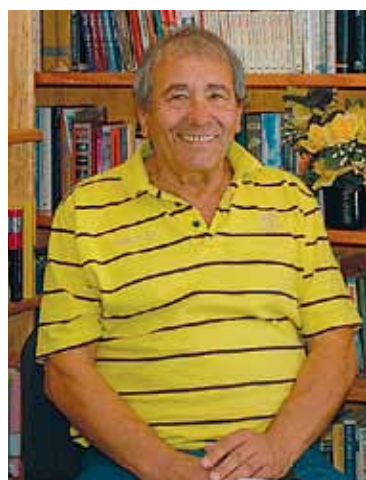
- Vi er en fin gjeng. Hver tirsdag er vi på Carabasisstranden og griller. Det er bare en av en haug av sosiale aktiviteter. Også har vi åpent på kveldene på fredager og lørdager. Det er stadig noe som skjer.

ILDSJELER

Svein Jensen, Christian Christiansen og Magne Pedersen er tre av flere ildsjeler i Den Norske klubben Gran Alacant. Magne og Svein har vært med i tre år, mens Christian har vært med helt siden høsten 1999.

- Siden oppstarten har det vært tegnet over syv hundre medlemskap og vi teller per i dag drøye tre hundre aktive medlemmer, konstaterer Magne, klubbens kasserer for andre året på rad.

I slutten av måneden er det planlagt en tre til fire dagers busstur



NESTLEDEREN: Bartolome Lopez er født i Barcelona, men har bodd 47 år i Norge og er norsk statsborger. Da han ble pensjonist flyttet han tilbake til hjemlandet og meldte seg inn i den norske klubben.



Nordic Dental Clinic

Implant & General Dental Clinic
Lago Jardín 2 Avda. Laguna Azul Manz. 5 - Los Balcones (Torrevieja)

www.nordicdental.info
e-mail: info@nordicdental.info

Tlf: 966 722 318









smile

DENTAL CLINIC

Velkommen!

Nå også tannregulering!

966 70 50 83
www.smiledental.es

Dr. Tor H. Oppedal
Dra. Gry Nibe
Dra. Filippa Weichbrodt
Dr. Daniel Rojkovski

C/Bautista Bertomeu Sober, 1-3-5, Local 42
03183 Torrevieja / Alicante

**AKUTT TELEFON:
650 570 444**

til Sevilla og Cordoba. Det er fjerde langtur så langt i år. Billettene er utsolgt for lengst.

Det er alltid fullt på turene og det er alltid folk som ikke får plass.

- Klubben samler mennesker i et herlig miljø. Vi har en infrastruktur som gjør at vi er i stand til å være hjelpelige med hvert enkelt medlems eventuelle problemer. Det være seg legebesøk, offentlige kontorer eller bank, forklarer tidligere formann og nåværende medlem av A.K., Svein, som mener Christian er rene sosioarbeideren.

- Det hender jo at noen må ha hjelp for eksempel hvis man må til legen og ikke kan spansk. Jeg husker spesielt sent en fredagskveld fordi det var midt i krimmen. Det var noen som ringte og trengte en håndsrekning for å komme seg på sykehuset. Da må man bare stille opp, sier Christian, medlem av A.K.

FESTLIGHETER

De nyoppussede klubblokalene har blant annet kafé, bibliotek med gratis utlån av filmer og bøker og trådløst internett. Lokalene er dessuten i stor grad tilpasset funksjonshemmede.

Mye av kunsten som dekorerer veggene er laget av klubbens mange kreative sjeler. Alt er lagt opp til at folk skal føle seg hjemme, og det er hele tiden festligheter på gang.

Hvert år er det julemesse og påskemesse. Da stiller mange av medlemmene med egenpro-



ILDSJELER: Fra venstre Christian Christiansen, Magne Pedersen og Svein Jensen er tre av klubbens rundt 300 aktive medlemmer.

duserte produkter. I jula er det alltid åpent. Da er det også fest. På bitte lille julaften i fjor var 50 stykker til stede på grøt og gløgg.

Tre av fire onsdager i måneden er Den Norske Klubben Gran Alacant på tur. Den siste onsdagen er det fest. Den holdes på forskjellige restauranter rundt om i området fra gang til gang.

Om en måneds tid skal store ting skje. Da skal Den Norske Klubben Gran Alacant feire jubileum.

- Fredag den 27. november skal vi arrangere tiårsjubileum på restaurant El Faro som ligger langs N-332 midt mellom Santa Pola og Gran Alacant. Da blir det norsk julemat og levende musikk. Vi har leid inn både norske kokker og norske musikere, og venter minst hundre medlemmer til middag, sier Svein.

VETERANENE

Etter en livlig prat med styret og A.K. blir vi invitert med bort på terrassen til Olaug Marø og Agnar Bølla som bor like ved. Sammen med Bjørg Toppe og Tore Lehdal, som ikke var til stede denne dagen, utgjør de eneste fortsatt aktive medlemmene som var med på å starte klubben i 1999.

- Agnar og jeg var med en stund i aktivitetsforeningen i Den Norske Klubben i Torrevieja, men vi syntes etter hvert det ble mye å kjøre fire og en halv mil



VETERANER: Agnar Bølla og Olaug Marø pendlet en stund mellom Gran Alacant og Den Norske Klubben i Torrevieja. Etter hvert syntes de det ble litt langt og kjøre. Derfor tok de initiativ til å starte Den Norske Klubben Gran Alacant.

hver vei. Derfor fant vi ut at vi skulle prøve å danne en klubb vi også. Vi fikk med oss Bjørg, Tore Lehdal og noen til og så var vi i gang, erindrer Olaug, som holder malerkurs og i sin tid lagde klubblogoen.

- Egenlig så var vi en klubb før vi ble offisielt etablert. Vi pleide å samles og grille i en park her nede. Men så fant politiet ut at grillene var brannfarlige og sa at vi ikke fikk holde på mer. Det ble starten på klubben. Vi hadde noen penger oppspart fra før, også var Caja Murcia sjenerøse og lånte oss resten, så vi fikk kjøpt klubblokalene, forteller Agnar.

- Vi samles også mange ganger utenfor klubben. Ofte er vi ute og spiser sammen. Det var vi forrige fredag. Da spurte vi naboene våre, som er relativt nye er, om de ville være med. Det ville de naturligvis. Vi prøver å fange nye folk inn i et sosialt nettverk, og klubben betyr og har betydd enormt mye for det norske miljøet her. Den har likt blitt brukt til alt. Hvis noen hadde fått sprukket et dolokk, hvis noen skulle til lege, eller hvis noen skulle ditt eller datt, så henvendte denne noen seg til klubben. Sånn har det alltid vært. Men det ligger en del arbeid bak alt dette, derfor ønsker vi oss hele tiden flere frivillige, sier Olaug oppfordrende.



VETERAN: Bjørg Toppe har vært medlem av klubben siden oppstarten i 1999.

Alfaz del Pi/Torrevieja/Fuengirola

Sykler fra Norge til Sør-Afrika



LANGTUR: Bjørn Heidenstrøm sykler gjennom 50 land på sin ferd fra Norge til Sør-Afrika. Han skal blant annet besøke de norske koloniene i Alfaz del Pi, Torrevieja og Fuengirola mens han er i Spania.

Forbindelse med hjelpeprosjektet "The Shirt" sykler den tidligere fotballspilleren Bjørn Heidenstrøm (41) fra Norge til Cape Town i Sør-Afrika. Ferden startet i Oslo i sommer og går gjennom 50 land, deriblant Spania. Formålet med turen er å skape fokus på flyktinghjelpens arbeid. 10 måneder er satt av til den omfattende sykkelturen.

Da Bjørn startet hadde han 187 signerte fotballdrakter fra forskjellige klubber på forskjellige nivåer med seg i bagasjen. Målet er å samle inn mange flere underveis, slik at han har 1.000 drakter da han ankommer Cape Town. Der er det meningen at draktene skal sys sammen til verdens største fotballdrakt, som skal utstilles under neste års fotball-VM.

Ideen ble født da Bjørn Heidenstrøm for noen år tilbake ble

utfordret av daværende VIF direktør Kjetil Siem til å gå fra Oslo til Kristiansand for å se VIF spille, og dermed skape oppmerksomhet rundt "soccer against crime". Prosjektet, som ble startet av Siem i 1994, oppmuntrer barn og ungdom til trening og aktivitet fremfor å velge en kriminell løpebane.

I Spania er det planlagt en rekke aktiviteter da Bjørn Heidenstrøm skal besøke de største norske koloniene. Det er ventet at han vil ankomme Alfaz del Pi rundt den 5. november. Den 8. sykler han videre til Torrevieja hvor han blir i ti dager. Fra den 21. til den 30. november skal han være i Fuengirola på Costa del Sol. Deretter går ferden over Gibraltarstredet og videre sørover mot Cape Town.

Følg Bjørn Heidenstrøms reise her: <http://www.theshirt2010.net/> <http://www.theshirt.no/>

DEN NORSKE TANNKLINIKKEN
Jan Holmefjord
 Almennpraksis
Almenpraksis, implantat og tannregulering
 Avd País Valencia/Teniente Segui 20
 Vis a vis Mendoza i Alfaz del Pi
 Medlem av den spanske og norske tannlegeforeningen
den.norske.tannklinikken@gmail.com - tlf: 965 889 061/627 065 311

UTEN VENTETID SALUDDENT Skandinavisk Center C.La Loma 37-37, Torrevieja Tel: 966 704 277 VI TAR ALLE TYPER KREDITTKORT - FINANSIERING TILGJENGELIG	TANNKUNST - Generell tannbehandling - Estetisk - Implantater ANDRE BEHANDLINGSFORMER - Fysioterapi - Fotterapi - Akupunktur - Sykepleie	ESTETISK BEHANDLING - Botox - Hyaluronsyre - Andre behandlinger Urologi - Natural-terapi - Ernæring og Overvekt - Hypnose og andre behandlingsformer	Gratis første konsultasjon! Ingen ventetid for hastesbehandling!
--	--	--	--

apple dental
 Tannlegene i La Zenia - Cabo Roig
GRATIS UNDERSØKELSE
 c/ Maestro Torralba 17, 03189 La Zenia -966 76 11 49, 692 748 105
NORSK KVALITET BEST I PRIS

SPANIAPOSTEN

Markedsføre din bedrift?

Spaniaposten er et unikt effektivt verktøy for bedrifter som jobber mot det skandinaviske markedet i Spania. Ingen har flere lesere, større opplag, eller større og bedre distribusjon!

Vårt opplag er dobbelt så stort som vår nærmeste konkurrent. I tillegg har Spaniaposten lavest annonsepriser av alle de norske publikasjoner!

Kontakt oss i dag for annonsetilbud for høsten / vinteren 2009!

Kontakt oss på:
966 882 561 eller
salg@spaniaposten.no

Så stor er forskjellen!

Størst opplag & lesere, lavest annonsepris!

SPANIAPOSTEN
MINIMUM
2X
DOBBELT SÅ
STORT OPPLAG

SPANIAPOSTEN

VI K I N G
POSTEN

Alfaz del Pi

Den hemmelige hagen



Foto: Fundación Klein-Schreuder

JORGE CASTRO FLÓREZ: "Bañista" (badende kvinne). En av skulpturene i den midlertidige utstillingen.

Selv om mange nordmenn bor i eller besøker Alfaz del Pi og omegn, er de færreste klar over at de har en flott skulpturpark og botanisk hage nærmest bak huset. Akkurat nå kan du rekke en midlertidig utstilling med skulpturer av Jorge Castro Flórez og Bianca van Londen, men hagen og den permanente utstillingen er verdt et besøk året rundt.

■ **AV: WILLY VERWOERD**

Historien til Klein-Schreuder Skulpturpark startet for tretten år siden. Etter at det nederlandske ekteparet Johannes Klein og Johanna Schreuder hadde pensjonert seg tidlig, slo de seg ned i Spania. I 1996 kjøpte de en forfallen appelsinplantasje på 20 mål i Alfaz del Pi som ble begynnelsen på dagens anlegg.

Første oppgave var å tegne huset de skulle bo i og oppføre det på eiendommen. Så startet Johannes arbeidet med å planlegge og designe hageanlegget, mens Johanna sto for utvalget av passende trær og planter. For å sikre vannforsyningen, ble hagen koblet til det lokale vanningsystemet for landbruket.

NY FLYPLASS?

Neste oppgave var å restaurere de århundregamle historiske terrassene, bancales. I tillegg ble døde frukttrær fjernet, jorda pløyet og det ble anlagt over 800 meter med stier gjennom hagen. På dette stadiet begynte naboene å lure på om det var en ny flyplass under bygging.

Gjennom de neste fire årene ble det plantet en stor mengde busker, planter og trær og andre vekster av mange forskjellige arter. Takket være god tilgang

på vann og det gunstige klimaet, vokste alle plantene raskt. Tiden var kommet for å begynne å utplassere skulpturer, og i 2002 fant den første en fin plassering i en umoden, men allerede vakker hage.

Ekteparet bestemte seg nå for at de ikke ønsket å beholde hagen for seg selv, men ville dele den med andre. I 2003 opprettet de derfor stiftelsen Fundación Klein-Schreuder. Stiftelsen overtok som eier av anlegget, og hagen er dermed sikret for fremtidige generasjoner. Mot slutten av 2003 ble parken åpnet for publikum.

SKULPTURENE

Siden den gangen har en rekke skulpturer blitt innkjøpt, alltid med mennesker og/eller dyr som tema. Utvalget er gjort ut fra tanken om at kunst ikke trenger noen forklaring og at mennesket eller dyret er tilstrekkelig som emne.

Den faste utstillingen utvides stadig og består nå av 17 skulpturer i bronse og jern. Verkene er hovedsakelig skapt av spanske kunstnere, men også skulptører fra Nederland og Tyskland er representert.

I tillegg til den faste skulpturut-

stillingen har hagen vært brukt til mange midlertidige utstillinger med lovende kunstnere. Nå i høst pågår det en utstilling med verk av spanske Jorge Castro Flórez og Bianca van Londen fra Nederland. Utstillingen er fortsatt åpen til og med søndag 1. november, så du kan akkurat rekke å få den med deg.

KUNSTNERNE

Jorge Castro Flórez er født i Spania i 1937, men vokste opp i Montevideo etter at foreldrene flyktet fra Franco. Han er kunstner på heltid og arbeider i bronse med realistiske avbildninger av abstrakte emner og temaer. Han stiller nå ut seks verk i små størrelser, i tillegg til at han har både et større og mindre verk i den faste utstillingen.

Bianca van Londen er 46 år og nederlandsk. Hun var opprinnelig lærer, men ønsket en forandring i livet og startet studier ved et kunstakademi i Belgia. Hun arbeider i alle slags materialer, inkludert uvanlige som piggråd, og det er mye symbolikk i verkene hennes.

VAKKER HAGE ÅRET RUNDT

Som navnet antyder er Klein-Schreuder Skulpturpark vel så mye park som skulpturer. På godt merkede stier kan du rusle

fra skulptur til skulptur i en vakker botanisk hage som også omfatter en liten palmeskog.

Er du glad i roser, vil du bli begeistret for rosehagen med over 400 rosebusker. I tillegg inneholder hagen blant annet over 100 palmer, 60 morbærtrær, 400 sypresser, 1000 ligustere og en rekke andre arter. Underveis kommer du også forbi en scene "konstruert" av trimmede ligustere med musikere som er laget av stålplater. De fleste artene er merket med skilt, så hvis du vil kan du lære mye om plantelivet.

Mens hagegleden i Norge stort sett er begrenset til sommerhalvåret, kan du nyte den året rundt i skulpturparken. For mange er dette et viktig innslag i Spania-oppholdet. Hagen brukes også til konserter, bryllup og andre arrangementer og har til og med hatt en friluftsfeststilling av klassisk ballett. Kanskje dette kan være stedet for din neste bursdag eller en annen festlig anledning?

Det finnes ingen servering, men du er velkommen til å nyte medbrakt kaffe på en av de mange benkene. Dessuten kan du få kjøpt en flaske vann eller vin på stedet, og det selges frukt, planter og frø fra hagen og noen suvenirer.

HVOR?

Klein-Schreuder Skulpturpark ligger i Camí del Pinar 23 i Cautivador-området helt nord i Alfaz del Pi. Parken er åpen for publikum alle søndager fra kl. 10-14, og grupper er også velkomne på ukedager etter avtale. I forbindelse med den midlertidige utstillingen er parken for tiden også åpen på torsdager kl. 15-18 (NB! Siste gang torsdag 29. oktober).

Adgang koster 2 euro pr. person. Parkens nettsted på www.klein-schreuder.com finnes nå også i norsk utgave i tillegg til spansk, engelsk, tysk og nederlandsk. Der finner du mer informasjon og detaljert veibeskrivelse, komplett med koordinater for de som har GPS-navigator.

Som nevnt er utstillingens siste dag søndag 1. november, så vil du ha den med deg må du ta turen senest i uka som kommer. Likevel blir noen av verkene antagelig stående litt utover den offisielle sluttdatoen, men kan da bare sees på søndager – med mindre du avtaler et gruppebesøk.

Klein-Schreuder Skulpturpark

Cami del Pinar 23
03580 Alfaz del Pi (Alicante)

Telefon/faks:
(+34) 966 860 230

Nettsted:
www.klein-schreuder.com

Epost:
info@klein-schreuder.com



Foto: Fundación Klein-Schreuder

BOTANISK HAGE: Hibiskus i full blomst, én av de mange artene du finner i hagen.



Foto: Fundación Klein-Schreuder

PALMEALLÉEN: Hagen har over 100 palmer.



Foto: Willy Verwoerd

SKULPTURER: Klein-Schreuder Skulpturpark byr på kunst i vakre omgivelser.

Har du ikke besøkt oss ennå?

- Ferske nyheter hver dag, hele uken!

Nå ferske nyheter hver dag!

WWW.SPANIAPOSTEN.NO



"Hva skjer"

Oversikt over messer, fester, konserter og mye mere.

Valutakalkulator

Vår valutakalkulator oppdateres flere ganger i døgnet.

Spørreundersølelser

Gi din stemme, om aktuelle "norsk-spanske" tema.

Lesernes kommentarer

Her kan du lese lesernes kommentarer på sakene i SpaniaPosten. Eller selv bidra med din kommentar eller spørsmål.

Forum

Forumet er stedet for spørsmål og svar, meninger og debatt.

- Daglige oppdaterte nyheter
 - Debatt
 - Forum
 - Kulturkalender
 - Valutakalkulator
 - Tidligere avisutgivelser (PDF)
- Og mye mye mer...

WWW.SPANIAPOSTEN.NO

SUDOKO Vanskelig

			3			9	4	
3		9		5				
				2		6	5	3
	2			9	3			
1		3		6		2		5
			2	4			7	
6	1	8		3				
				8		1		4
	3	4			7			

SUDOKO Medium

			9	7			6	3
	6				4		7	
9				3		1		
					5		8	6
5			7		6			2
8	2		4					
		3		4				5
	9		5				3	
1	5			2	8			

SUDOKO Enkel

9			2		6			
	2	1				3		
			3	7	5			9
8		9	7				2	
	7						4	
	1				4	8		6
1			9	8	7			
		7				1	9	
			6		1			7

Hvordan spille Sudoku: Et tall, mellom en og ni, kan kun forekomme en gang per rekke, kolonne og rektangel.

Klinikken Dr. Kleij
Øyeleger: Dr. I. Kleij - Dr. Hilberg
Vi snakker norsk og engelsk.
Kun timebestilling: mandag til fredag
Tel: 96 686 41 46
Avda. Albir 60, 03581 Albir (Alfaz del Pi)



MANDAG:

Callosa d'en Sarrià
Dénia
Parcent
San Pedro del Pinatar
Santa Pola
Elche
La Nucia
San Pedro

TIRSDAG:

Altea (Blomster, frukt & grønt)
Jalon
Benidorm
Callosa d'en Sarrià (Frukt & grønt)
Orihuela
Mil Palmera (17-20)
Villajoyosa (Cala de Finestrat)

ONSDAG:

Callosa de Segura
Santiago de la Ribera
Benidorm
El Campello
La Mata
Guardamar
Torrevieja / La Mata

Muchamiel

Ondara
Polop
San Miguel de Salinas
Teulada

TORS DAG:

Gran Alacant (Urb. Sierra Mar)
Alicante (Ved Plaza de Toros)
Gandia
San Javier
Jávea
Pego
Rojales
Villajoyosa
Urb. Marina, San Fulgencio (Torrevieja)

FREDAG:

Alfás del Pi (08.00 - 14.00)
Finestrat
Gata de Gorgons
Dénia (Frukt og grønn saker)
Los Montesinos (kveld/natt)
Moraira
Oliva
Pilar de Horadada
Torrevieja (nære busstasjonen)

LØRDAG:

Alicante
Almoradí
Torre Pacheco
Elche
Benissa
Calpe
Callosa d'en Sarrià (Frukt & grønt)
Gandia
Santa Pola
Playa Flamenca
Villajoyosa (Cala de Finestrat)

SØNDAG:

Alicante (Ved Plaza de Toros)
Benidorm
Ciudad Quesada (Zuco)
La Nucia
Campo Guardamar
Albir/Alfaz El Cisne
Urb. Marina (San Fulgencio)
La Manga (Cabo de Palos)

Tips oss om endringer og mangler:
info@spaniaposten.no

BRUKTMARKEDER (RASTROS)

MYE RART: Rastro er ett marked med fokus på "brukte" gjenstander. Det vil si man finner her en fin blanding av hva vi på norsk kan kalle en kryssning mellom loppemarked og antikvitethandler.

ALICANTE:	Daglig kunstmarked ved Paseo Gadeo fra 1200 Søndager kunst og antikk fra 0900	JALÓN:	Lørdag loppe- og antikkmarked fra 0800-1400
BENIDORM:	Søndager jazz, funk og loppemarked	TEULADA:	Søndag stort brukmarked (Flyttet til Pedreguer)
CALPE:	Onsdager fra 0800-1400	LA NUCIA:	Søndager loppemarked
DÉNIA:	Fredager fra 0800	POLOP:	Søndager loppemarked
GUARDAMAR:	Søndager (Rastro Santa Ana)	VILA JOYOSA:	Søndager kunst og antikk fra 0900

SØNDERBORG KØKKENET
CASA INTERIOR
The Kitchen Design Studio
Kom innom og la deg fascinere!
Procomobel home center
Alto del Moncayo s/n
Guardamar del Segura 03140
Tlf: 660 562 736 & 660 562 851
Vi leverer og monterer
fra La Manga i syd til Altea i nord.

Litt kresen kan man vel være...
Eksklusive danske designerkjøkken!

Alfaz del Pi

Søskenbarntreff i Alfaz del Pi



HELE GJENGEN: De 24 søskenbarnene samlet før avreise til Spania.

Mandag den 12.oktober var 24 glade kusiner og fettere mellom 59 og 80 år samlet på søskenbarntreff i Alfaz del Pi.

- Av 36 mulige tok 24 turen til Spania og Costa Blanca for å være med. Førte gang vi arrangerte søskenbarntreff var i 1964. De 20 påfølgende årene arrangerte vi hvert år. Siden har det vært annethvert år. Det er bare en generasjon som møtes, det vil si søskenbarn med følge, forteller Reidun Elvestad.

De fleste treffene har vært arrangert i Norge, men for et par år siden reiste søskenbarngjengen til Island. I år ble Spania valgt fordi en av kusinene har feriested i Alfaz del Pi.

- Det har vært en kjempeopplevelse. Vi har leid buss og besøkt Guadalest, Kaktusparken i Callosa og Benidorm Palace, samt at vi samlet har gått ut til fyret i Albir. Da var 80-årige Astrid

Wiersholm blant de første som kom frem. Alle var imponerte over det de fikk se og oppleve underveis på turen. Og alle har lyst til å komme tilbake på ferie og et eventuelt nytt søskenbarntreff, sier Elvestad.

Slektens opprinnelse var Juliane og Karel Rokke fra Berg i Halden. De fikk ti barn, som vokste opp og ble foreldre til fetterne og kusinene som samles annethvert år på søskenbarntreff.



ELDST OG YNGST: Astrid Wiersholm (til høyre) var søskenbarntreffets eldste deltager, mens Jorun B. Tangen var yngst.

Madrid

Nynazist dømt til 26 års fengsel

Den 25 år gamle nynazisten og eks-soldaten Josué Estébanez, er dømt til 26 års fengsel for drapet på den 16 år gamle antifascisten Carlos Palomino på metroen i Madrid den 11. november 2007.

Retten la vekt på at drapet var ideologisk motivert. Palomino hadde deltatt i en lovlig antifascistisk demonstrasjon i sentrum av den spanske hovedstaden da Estébanez stakk han til døde med en foldekniv.

Malaga

Politimenn tatt med narkotika

Natt til den 20. oktober pågrep Guardia Civil og Policia Nacional syv personer i det de var i ferd med å laste et tonn hasj fra en båt. Pågripelsene skjedde på stranden i Guadalmar i Malagaproinsen.

Blant de pågrepne er en politimann og to tidligere politimenn. En av de var bevæpnet og kjørte en stjålet bil. Senere ble ytterligere seks personer arrestert i samme sak.

Velkommen til en spennende høst i SJØMANNSKIRKEN I TORREVIEJA

SJØMANNSKIRKEN I TORREVIEJA

Vakt-/nødtelefon: +34 630 932 976



Gudstjeneste hver søndag kl. 17.00

Middag hver torsdag kl. 13.00

Grøtservering hver lørdag kl. 13.00

Se programfolderen høst 2009 for mer info om aktivitetene våre.

SPANSK KULTUR OG HISTORIE



Tirsdag 13. oktober kl. 19.00:

Foredrag om Cristoffer Columbus ved Øystein Aase.



Tirsdag 3. november kl. 19.00

Foredrag om Theresa av Avila ved Lars Skagestad.

TAKKEGUDTJENESTE



Søndag 18. oktober kl. 17.00

Takkegudstjeneste i anledning kirkens 5 årsdag med vigsling av nytt klokke-tårn og klokke.

KONSERT MED LINDESNES TREKKSPILLKLUBB



20. oktober kl. 19.00:

Vi presenterer et godt og bredt musikkprogram fremført av Lindesnes Trekkspillklubb. Pris: 15 €

SANGKVELD MED GUDNY DAHLEN



27. oktober kl. 19.00:

Variert repertoar - og vi inviteres til å synge med i kveldens allsangsaften. Åresalg.

KONSERT MED FREDRIKSTAD STORBAND



10. november kl. 19.00:

Dette blir en svingende flott konsert med musikkglede og et rikholdig repertoar direkte fra plankebyen. Pris: 15 €

JULEMESSE



20. - 21. november kl. 12.00 - 18.00

Årets store begivenhet går av stabelen fredag og lørdag med salg av håndarbeid og underholdning.

PRØYSENKVELD MED ARMONIA DE NORUEGA



24. november kl. 19.00:

Alf Prøysen i ord og toner

KONSERT MED SIGVART DAGSLAND OG KAROLINE KRÜGER



8. desember kl. 19.00:

Vi har gleden av å presentere Sigvart Dagsland og Karoline Krüger med variert program. Pris: 20 €

JULEN 2009



24. des. - Julaften gudstjeneste kl. 15.00

24. des. - Julemiddag og fest kl. 18.00

25. des. - Høytidsgudstjeneste kl. 17.00

26. des. - Lukket

27. des. - Salmekveld kl. 17.00

28.- 30. des. Lukket

31. des. - Nyttårsfeiring med servering kl. 19.30

31. des. - Midnattsmesse kl. 23.15

Åpningstider i høst:

Mandag Lukket ■ Tirsdag 12.00 - 21.00 ■ Onsdag-lørdag 10.00 -15.00 ■ Søndag 15.00 -19.00

NRK 1 2 N	NRK 1 2 N	
Mandag 26.10.2009	Mandag 26. oktober	Mandag 26. Oktober
06.30 Morgennytt 10.00 NRK nyheter 10.05 Norge rundt 10.30 Solens mat 11.00 NRK nyheter 11.05 Danske vidundere: Ertholmene 11.35 Ut i naturen: Hytteturen 12.00 NRK nyheter 12.10 Med hjartet på rette staden 12.35 Vestindia – vårt tapte paradis: 13.00 NRK nyheter 13.05 Par i hjertes 13.55 Offentlige hemmeligheter: Edinburgh 14.00 NRK nyheter 14.05 Naboer 14.30 Andre avenyen 15.00 NRK nyheter 15.05 Jessica Fletcher 16.00 NRK nyheter 16.10 Dynastiet 17.00 NRK nyheter 17.10 Oddasat - nyheter på samisk 17.25 Tid for tegn 17.40 Mánáid-tv - Samisk barne-tv 17.55 Nyheter på tegnspråk 18.00 Barne-tv 18.00 Små Einsteins 18.25 Trond med hammer'n 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.30 Puls 19.55 Tingenes tilstand 20.25 Redaksjon EN 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.35 Livet i Fagervik 22.20 Store studio 23.00 Kveldsnytt 23.15 Derrick 00.15 Kommunismen - draumen om eit paradís 01.05 Nytt på nytt 01.35 Sport jukeboks 03.00 Country jukeboks u/chat	06:30 TV 2 Junior 06:55 God morgen Norge 10:00 FrokostQuiz 10:30 God morgen Norge 11:45 Hotel Cæsar 12:15 Ellen DeGeneres Show 13:00 Hotel Cæsar 13:30 Den syvende himmel 14:20 Den rosa panteren 14:30 Home and Away 15:00 Malcolm i midten 15:30 Waschera 16:00 Home and Away 16:30 Venner for livet 17:00 Dharma & Greg 17:30 That '70s Show 18:00 Scrubs 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 18:55 Tabloid 19:30 Hotel Cæsar 20:00 Jakten på kjærligheten 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 Irene Huss: Glassdjevelen 22:35 Dollhouse 23:30 Kontoret 23:55 Bror mot bror 00:55 Numbers 01:45 Eli Stone 02:35 Grey's Anatomy 03:25 Sportsnyhetene 03:40 Været 03:45 Sonen	kl 06.00 Playbox kl 07.00 Hundehviskeren kl 07.55 America's Funniest Home Videos kl 08.20 Megaquiz kl 09.55 Gossip Girl kl 10.45 Ugly Betty kl 11.35 Høy på pæra kl 12.05 Glamour kl 12.30 Hundehviskeren kl 13.30 What I Like About You kl 14.00 Clueless kl 14.30 Veronica Mars kl 15.20 Gossip Girl kl 16.10 Ugly Betty kl 17.00 SOS Hundehjelpen kl 18.00 America's Funniest Home Videos kl 18.30 John & Kate Plus 8 kl 19.00 Unge mødre kl 19.30 4-stjerners middag halv åtte kl 20.30 71° nord kl 22.00 Valens frokost-TV kl 22.30 Southland kl 23.20 Cold Case kl 00.10 CSI kl 01.00 Special Victims Unit kl 01.50 Kriminalteknikerne kl 02.20 Pamela Anderson usensurert kl 02.45 Playbox

NRK 1 2 N	NRK 1 2 N	
Tirsdag 27.10.2009	Tirsdag 27. oktober	Tirsdag 27. Oktober
06.30 Morgennytt 10.00 NRK nyheter 10.05 Puls 10.30 Solens mat 11.00 NRK nyheter 11.05 Danske vidundere: Fur 11.35 Ut i naturen: Da Norge lå syd for ekvator 12.00 NRK nyheter 12.10 Med hjartet på rette staden 13.00 NRK nyheter 13.05 Par i hjertes 13.55 Offentlige hemmeligheter: Umbria - Italia 14.00 NRK nyheter 14.05 Naboer 14.30 Andre avenyen 15.00 NRK nyheter 15.05 Livet i Fagervik 15.50 Billedbrev fra Latin-Amerika 16.00 NRK nyheter 16.10 Dynastiet 17.00 NRK nyheter 17.10 Oddasat - nyheter på samisk 17.25 Doktor Åsa 17.55 Nyheter på tegnspråk 18.00 Barne-tv 18.00 Frosken og venene 18.05 Molly Monster 18.15 Øisteins blyant 18.20 Tegneby 18.25 Milly og Molly 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.30 Ut i naturen: Magasin 19.55 "Den leiken den ville han sjå" 20.25 Redaksjon EN 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Brennpunkt 22.20 Extra-trekning 22.30 Safari 23.00 Kveldsnytt 23.15 Film: Slanke Sussie 00.50 Kva no, herr president? 01.20 Kulturnytt 01.30 Ut i naturen jukeboks	06:30 TV 2 Junior 06:55 God morgen Norge 10:00 FrokostQuiz 10:30 God morgen Norge 11:45 Hotel Cæsar 12:15 Ellen DeGeneres Show 13:00 Hotel Cæsar 13:30 Den syvende himmel 14:20 Den rosa panteren 14:30 Home and Away 15:00 Malcolm i midten 15:30 Waschera 16:00 Home and Away 16:30 Venner for livet 17:00 Dharma & Greg 17:30 That '70s Show 18:00 Scrubs 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 18:55 Tabloid 19:30 Hotel Cæsar 20:00 Da damene dro - Sesongavslutning! 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 Grey's Anatomy 22:30 Medium 23:20 Eli Stone 00:10 Joey 00:35 Medium 01:25 Brothers & Sisters 02:10 Frustrerte fruer 03:00 Sportsnyhetene 03:15 Været 03:25 Sonen	kl 06.00 Playbox kl 07.00 Hundehviskeren kl 07.55 America's Funniest Home Videos kl 08.20 Megaquiz kl 09.55 Gossip Girl kl 10.45 Ugly Betty kl 11.35 Høy på pæra kl 12.05 Glamour kl 12.30 Hundehviskeren kl 13.30 What I Like About You kl 14.00 Clueless kl 14.30 Veronica Mars kl 15.20 Gossip Girl kl 16.10 Ugly Betty kl 17.00 SOS Hundehjelpen kl 18.00 America's Funniest Home Videos kl 18.30 John & Kate Plus 8 kl 19.00 Unge mødre kl 19.30 4-stjerners middag halv åtte kl 20.30 Savnet kl 21.30 CSI: Miami kl 22.20 CSI kl 23.10 Cold Case kl 00.00 CSI kl 00.50 Special Victims Unit kl 01.40 Kriminalteknikerne kl 02.10 Pamela Anderson usensurert kl 02.40 Playbox

NRK 1 2 N	NRK 1 2 N	
Fredag 30.10.2009	Fredag 30. oktober	Fredag 30. Oktober
06.30 Morgennytt 10.00 NRK nyheter 10.05 Schrödingers katt 10.30 Solens mat 11.00 NRK nyheter 11.05 Brennpunkt 12.00 NRK nyheter 12.10 Med hjartet på rette staden 13.00 NRK nyheter 13.05 Par i hjertes 13.55 Offentlige hemmeligheter: Krakov 14.00 NRK nyheter 14.05 Naboer 14.30 Andre avenyen 15.00 NRK nyheter 15.05 Jessica Fletcher 16.00 NRK nyheter 16.10 Dynastiet 17.00 NRK nyheter 17.10 Oddasat - nyheter på samisk 17.25 Doktor Åsa 17.55 Nyheter på tegnspråk 18.00 Barne-tv 18.00 Mamma Mø og Kråka 18.05 Fjellgården i Trollheimen 18.20 Pling Plong 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.30 Norge rundt 19.55 Beat for beat 20.55 Nytt på nytt 21.25 Skavlan 22.25 Detektimen: Sporløst forsvunnet 23.05 Kveldsnytt 23.20 Elskerinner 00.20 Bjørk på Olympia 01.15 Armstrong og Miller 01.45 Country jukeboks m/chat 04.00 Dansefot jukeboks u/chat	06:30 TV 2 Junior 06:55 God morgen Norge 10:00 FrokostQuiz 10:30 God morgen Norge 11:45 Hotel Cæsar 12:15 Ellen DeGeneres Show 13:00 Hotel Cæsar 13:30 Den syvende himmel 14:20 Den rosa panteren 14:30 Home and Away 15:00 Malcolm i midten 15:30 Waschera: Fotball 16:00 Home and Away 16:30 Venner for livet 17:00 Dharma & Greg 17:30 That '70s Show 18:00 Scrubs 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 18:55 Fredag 19:30 Hotel Cæsar 20:00 X Factor 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 X Factor - resultater 22:15 Senkveld med Thomas og Harald 23:25 Golden Goal Torsdag kveld fra Nydalen 00:55 Film: The Truman Show 02:40 Film: Election 04:25 Sportsnyhetene 04:40 Været 04:50 Sonen	kl 06.00 Playbox kl 07.00 Hundehviskeren kl 07.55 America's Funniest Home Videos kl 08.20 Megaquiz kl 09.55 Gossip Girl kl 10.45 Ugly Betty kl 11.35 Høy på pæra kl 12.05 Glamour kl 12.30 Hundehviskeren kl 13.30 What I Like About You kl 14.00 Clueless kl 14.30 Veronica Mars kl 15.20 Gossip Girl kl 16.10 Ugly Betty kl 17.00 SOS Hundehjelpen kl 18.00 America's Funniest Home Videos kl 18.30 America's Funniest Home Videos kl 19.00 So You Think You Can Dance kl 20.00 Castle kl 20.50 CSI: Miami kl 21.40 CSI kl 22.30 Special Victims Unit kl 23.20 The Graham Norton Show kl 00.20 Magnum, p.i. kl 01.15 Firestarter Rekindled kl 02.45 Som lyn fra klar himmel kl 03.40 Playbox

NRK 1 2 N	NRK 1 2 N	
Lørdag 31.10.2009	Lørdag 31. oktober	Lørdag 31. Oktober
07.00 Super Barne-tv 07.00 Små Einsteins 07.25 Tigga og Togga 07.30 Fiff og blomsterbarna 07.40 Harry med botta full av dinosaurer 07.50 Kometkameratene 08.15 Lillefot og vennene hans 08.40 Caspers skremmeskole 08.50 Madagaskarpingvinene 09.15 Klar - ferdig - gå! 09.45 Mánáid-tv - Samisk barne-tv 10.00 "Den leiken den ville han sjå" 10.30 Spekter: Norsk toppfotball råtner på rot 11.25 Husdrømmen 11.55 Uventet besøk 12.25 Den glemte keiserinnen av Iran 13.55 Asterix & Obelix: Oppdrag Kleopatra 15.40 Tilbake til 60-tallet 16.10 Tore på sporet 17.00 Beat for beat 18.00 Barne-tv 18.00 Kometkameratene 18.25 Ugly 18.30 Krem Nasjonal 19.00 Lørdagsrevyen 19.45 Lotto-trekning 19.55 De ukjente 20.55 Program ikke fastsatt 21.25 Med hjartet på rette staden 22.10 Løvebakken 22.35 Viggo på lørdag 23.05 Kveldsnytt 23.20 Nattkino: Mitt liv som hus 01.20 Den norske humor 01.50 Dansefot jukeboks m/chat 04.00 Country jukeboks u/chat	06:25 Sonen 07:00 TV 2 Junior 10:00 Ocean Girl 10:30 Bonanza 11:20 Guinness rekord-tv 11:50 60 Minutes 12:40 Dokument 2: Spillet i bakrommet 13:40 X Factor 15:15 Håndball: Før kampen 15:25 Håndball: Norge - Danmark 1. omgang 16:05 Håndball: I pausen 16:15 Håndball: Norge - Danmark 2. omgang 17:00 Håndball: Etter kampen 17:30 Jakten på kjærligheten 18:30 Nyhetene 18:45 LørdagsMagasinet 19:10 Sportsnyhetene 19:20 Været 19:30 Skal vi danse 21:00 Nyhetene 21:15 Været 21:20 Sportsnyhetene 21:40 Skal vi danse - resultater 22:10 God kveld Norge 22:45 Film: Borat 00:10 Hope & Faith 00:35 Film: Dommeren 02:05 America's got talent 03:40 Sportsnyhetene 03:55 Været 04:05 Sonen	kl 06.00 Playbox kl 07.00 The Planet's Funniest Animals kl 07.25 Fresh Prince i Bel Air kl 07.55 Fresh Prince i Bel Air kl 08.20 Megaquiz kl 10.00 Clueless kl 10.25 Clueless kl 10.50 What I Like About You kl 11.20 What I Like About You kl 11.50 What I Like About You kl 12.20 America's Funniest Home Videos kl 12.50 The Apprentice kl 13.50 SOS Hundehjelpen kl 14.50 Wildfire kl 15.40 Friday Night Lights kl 16.30 One Tree Hill kl 17.20 One Tree Hill kl 18.10 Djevlelens løpegutt kl 19.00 Ung, dum og bortskjemt kl 20.00 Verdens strengeste foreldre kl 21.00 Southland kl 21.50 Ondskapens hotell kl 00.05 Terminator: Sarah Connor Chronicles kl 00.50 Firestarter Rekindled kl 02.20 Surface kl 03.05 Playbox

LEIEBIL TIL LAVPRIS

ALICANTE • BENIDORM • MURCIA • MALAGA • TORREVIEJA

Leiebil høsten/vinteren 2009?

Kundeservice på Norsk!
Kontakt oss på: **leiebil@spania.no**
eller ☎ **(+34) 966 882 501**
(Telefonen er betjent hverdager 09.00-16.00)

WWW.SPANIAGUIDEN.NO/LEIEBIL

Billigst og enklest på internett

		
Onsdag 28.10.2009	Onsdag 28. oktober	Onsdag 28. Oktober
06.30 Morgennytt 10.00 NRK nyheter 10.05 Ut i naturen: Magasin 10.30 Solens mat 11.00 NRK nyheter 11.05 Danske vidundere: Saltholm 11.35 Ut i naturen: Ugler i posen 12.00 NRK nyheter 12.10 Med hjartet på rette staden 13.00 NRK nyheter 13.05 Par i hjerter 13.55 Offentlige hemmeligheter: Venezia 14.00 NRK nyheter 14.05 Naboer 14.30 Andre avenyen 15.00 NRK nyheter 15.05 Jessica Fletcher 16.00 NRK nyheter 16.10 Dynastiet 17.00 NRK nyheter 17.10 Oddasat - nyheter på samisk 17.25 Doktor Åsa 17.55 Nyheter på tegnspråk 18.00 Barne-tv 18.00 Olivia 18.10 Ugler i mosen 18.30 Plipp, Plopp og Plomma 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.30 Forbrukerinspektørene: Connecting People 20.25 Redaksjon EN 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.40 Vikinglotto 21.45 House 22.30 "Oh my God" 23.00 Kveldsnytt 23.15 Lydverket 23.45 True Blood 00.35 Ei rituell verd 01.25 Kulturnytt 01.35 Du skal høre mye jukeboks 03.00 Dansefot jukeboks u/chat	06:30 TV 2 Junior 06:55 God morgen Norge 10:00 FrokostQuiz 10:30 God morgen Norge 11:45 Hotel Cæsar 12:15 Ellen DeGeneres Show 13:00 Hotel Cæsar 13:30 Den syvende himmel 14:20 Den rosa panteren 14:30 Home and Away 15:00 Malcolm i midten 15:30 Waschera 16:00 Home and Away 16:30 Venner for livet 17:00 Dharma & Greg 17:30 That '70s Show 18:00 Scrubs 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 18:55 Tabloid 19:30 Hotel Cæsar 20:00 Vil du bli millionær? 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 Dokument 2: Spillet i bakrommet 22:40 Koneklubben 23:30 60 Minutes 00:20 Svindlertriks 00:55 Penn og Teller 01:30 Grey's Anatomy 02:20 Sportsnyhetene 02:35 Været 02:45 Sonen	kl 06.00 Playbox kl 07.00 Hundehviskeren kl 07.55 America's Funniest Home Videos kl 08.20 Megaquiz kl 09.55 Gossip Girl kl 10.45 Ugly Betty kl 11.35 Høy på pæra kl 12.05 Glamour kl 12.30 Hundehviskeren kl 13.30 What I Like About You kl 14.00 Clueless kl 14.30 Veronica Mars kl 15.20 Gossip Girl kl 16.10 Ugly Betty kl 17.00 SOS Hundehjelpen kl 18.00 America's Funniest Home Videos kl 18.30 John & Kate Plus 8 kl 19.00 Unge mødre kl 19.30 4-stjerners middag halv åtte kl 20.30 Castle kl 21.20 CSI: N.Y. kl 22.10 Special Victims Unit kl 23.00 Cold Case kl 23.50 CSI kl 00.40 Special Victims Unit kl 01.30 Kriminalteknikerne kl 02.00 Pamela Anderson usensurert kl 02.30 Playbox

  		
Torsdag 29.10.2009	Torsdag 29. oktober	Torsdag 29. Oktober
06.30 Morgennytt 10.00 NRK nyheter 10.05 Forbrukerinspektørene: Connecting People 11.00 NRK nyheter 11.05 Danske vidunder: Stevns Klint 11.35 Ut i naturen: Portrett av et lavtrykk 12.00 NRK nyheter 12.10 Med hjartet på rette staden 13.00 NRK nyheter 13.05 Par i hjerter 13.55 Offentlige hemmeligheter: Tyrol 14.00 NRK nyheter 14.05 Naboeer 14.30 Andre avenyen 15.00 NRK nyheter 15.05 Jessica Fletcher 16.00 NRK nyheter 16.10 Dynastiet 17.00 NRK nyheter 17.10 Oddasat - nyheter på samisk 17.25 Årdna - Samisk kulturmagasin 17.40 Månåid-tv - Samisk barne-tv 17.55 Nyheter på tegnspråk 18.00 Barne-tv 18.00 Søren's ønskestølv 18.05 Men Kasper da! 18.10 Fritt fram 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.30 Schrödingers katt 19.55 Tilbake til 60-tallet 20.25 Redaksjon EN 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Forbrytelsen 2 22.30 Den norske humor 23.00 Kveldsnytt 23.15 Urix 23.45 Ukjent fiende 00.35 Skavlán 01.35 Norsk på norsk jukeboks 03.00 Sport jukeboks	06:30 TV 2 Junior 06:55 God morgen Norge 10:00 FrokostQuiz 10:30 God morgen Norge 11:45 Hotel Cæsar 12:15 Ellen DeGeneres Show 13:00 Hotel Cæsar 13:30 Den syvende himmel 14:20 Den rosa panteren 14:30 Home and Away 15:00 Malcolm i midten 15:30 Waschera 16:00 Home and Away 16:30 Venner for livet 17:00 Dharma & Greg 17:30 That '70s Show 18:00 Scrubs 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 18:55 Tabloid 19:30 Hotel Cæsar 20:00 Forsvarsadvokatene 20:30 TV 2 hjelper deg 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 FlashForward Torsdag kveld fra Nydalen 23:30 Labyrint 00:20 Criminal Minds 01:10 Judging Amy 02:00 Guinness rekord-tv 02:30 Guinness rekord-tv 03:00 Sportsnyhetene 03:15 Været 03:25 Sonen	kl 06.00 Playbox kl 07.00 Hundehviskeren kl 07.55 America's Funniest Home Videos kl 08.20 Megaquiz kl 09.55 Gossip Girl kl 10.45 Ugly Betty kl 11.35 Høy på pæra kl 12.05 Glamour kl 12.30 Hundehviskeren kl 13.30 What I Like About You kl 14.00 Clueless kl 14.30 Veronica Mars kl 15.20 Gossip Girl kl 16.10 Ugly Betty kl 17.00 SOS Hundehjelpen kl 18.00 America's Funniest Home Videos kl 18.30 John & Kate Plus 8 kl 19.00 Unge mødre kl 19.30 4-stjerners middag halv åtte kl 20.30 Verdens strengeste foreldre kl 21.30 Ung, dum og bortskjemt kl 22.30 The Closer kl 23.20 Cold Case kl 00.10 CSI kl 01.00 Special Victims Unit kl 01.50 Kriminalteknikerne kl 02.20 Pamela Anderson usensurert kl 02.50 Playbox

NRK 1	2	N
Søndag 01.11.2009	Søndag 1. november	Søndag 01. November
07.00 Super Barne-tv 07.00 Supertrioen 07.25 Rorri Racerbil 07.35 Disneytimen 08.25 Erstatteer 08.50 Madagaskarpingvinene 09.15 Superia 09.25 Sauen Shaun 09.35 Pat og Stan 09.45 Månaid-tv - Samisk barne-tv 10.00 Folk: Fortsatt heftig og begeistret 10.30 Norge rundt 11.00 Allehelgens-høymesse fra Svalbard kirke 12.15 Hovedøya - fra urtidshav til blomstereng 12.40 Kystlandskap i fugleperspektiv 12.50 4-4-2: 1. div. 15.00 Løvebakken 15.25 "Oh my God" 16.00 William - Norges første moteekong 16.30 De ukjente 17.30 Et Norden i Roma 18.00 Barne-tv 18.00 Linus i Svingen 18.30 Newton 19.00 Søndagsrevyen 19.45 Sportsrevyen 20.05 Elixir 20.35 Tore på sporet 21.25 Film: The Queen 23.05 Kveldsnytt 23.25 Historien om Berlinmuren 00.15 Beat for beat 01.15 Viggo på lørdag 01.45 Svisj gull 03.00 Norsk på norsk jukebox	06:25 Sonen 07:00 TV 2 Junior 10:00 Ocean Girl 10:30 Bonanza 11:20 Bare for moro skyld 11:30 TV 2 hjelper deg 12:00 Da damene dro 13:00 Håndball: Før kampen 13:10 Håndball: Sverige - Norge 1. omgang 13:50 Håndball: I pausen 14:00 Håndball: Sverige - Norge 2. omgang 14:45 Håndball: Etter kampen 15:00 Skal vi danse 16:30 Skal vi danse - resultater 17:00 FotballXtra 17:30 FotballXtra med hovedkampen 17:55 Hovedkampen 1. omgang 18:50 Hovedkampen: I pausen 19:00 Hovedkampen 2. omgang 20:00 FotballXtra: Magasinet 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:45 Varg Veum: Bitre blomster 22:40 Beck: Hvite netter 23:30 Beck: Hvite netter 00:20 God kveld Norge 00:55 Senkveld med Thomas og Harald 02:00 Messiah: Løftet 02:55 Messiah: Løftet 03:40 Grey's Anatomy 04:30 Sportsnyhetene 04:45 Været 04:55 Sonen	kl 06.00 Playbox kl 07.00 The Planet's Funniest Animals kl 07.25 Fresh Prince i Bel Air kl 07.55 Fresh Prince i Bel Air kl 08.20 Megaquiz kl 10.00 Clueless kl 10.25 Clueless kl 10.50 Clueless kl 11.20 What I Like About You kl 11.50 What I Like About You kl 12.20 Wildfire kl 13.10 SOS Hundehjelpen kl 14.10 SOS Hundehjelpen kl 15.10 Unge kongelige kl 16.10 So You Think You Can Dance kl 17.10 Blanke ark kl 18.10 Dyrlegen på Bondi Beach kl 18.40 71° nord kl 20.10 Valens frokost-TV kl 20.40 Sporløst forsvunnet kl 21.30 Åndenes makt kl 22.30 CSI: N.Y. kl 23.20 The Closer kl 00.10 Exorsisten kl 02.25 Sensing Murder Australia år 2 kl 03.55 Playbox



Mandag 02.11.2009			Mandag 2. november			Mandag 02. November		
06.30 Morgennytt 10.00 NRK nyheter 10.05 Norge rundt 10.30 FBI ekstra: Connecting People 11.00 NRK nyheter 11.05 Desperate boligdrømmer 11.35 Ut i naturen: Ssslangejegeren 12.00 NRK nyheter 12.10 Med hjartet på rette staden 13.00 NRK nyheter 13.05 Par i hjerter 13.55 Offentlige hemmeligheter: California 14.00 NRK nyheter 14.05 Naboer 14.30 Andre avenyen 15.00 NRK nyheter 15.05 Jessica Fletcher 16.00 NRK nyheter 16.10 Dynastiet 17.00 NRK nyheter 17.10 Oddasat - nyheter på samisk 17.25 Tid for tegn 17.40 Månåid-tv - Samisk barne-tv 17.55 Nyheter på tegnspråk 18.00 Barne-tv 18.00 Små Einsteins 18.25 Trond med hammer'n 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.30 Puls 19.55 Tingenes tilstand 20.25 Redaksjon EN 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Livet i Fagervik 22.15 Kvitt eller dobbelt - Fem dager igjen! 22.25 Store studio 23.00 Kveldsnytt 23.15 Derrick 00.15 Kommunismen - draumen om eit paradis 01.05 Nytt på nytt 01.35 Sport jukeboks 03.00 Country jukeboks u/chat			06:30 TV 2 Junior 06:55 God morgen Norge 10:00 FrokostQuiz 10:30 God morgen Norge 11:45 Hotel Cæsar 12:15 Ellen DeGeneres Show 13:00 Hotel Cæsar 13:30 Den syvende himmel 14:20 Den rosa panteren 14:30 Home and Away 15:00 Malcolm i midten 15:30 Waschera 16:00 Home and Away 16:30 Venner for livet 17:00 Dharma & Greg 17:30 That '70s Show 18:00 Scrubs 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 18:55 Tabloid 19:30 Hotel Cæsar 20:00 Jakten på kjærligheten 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 Irene Huss: Glassdjevelen 22:35 Forsvarsadvokatene - Siste episode! 23:05 Dollhouse 00:00 Kontoret 00:25 Bror mot bror 01:25 Numbers 02:15 Eli Stone 03:05 Grey's Anatomy 03:50 Sportsnyhetene 04:05 Været 04:15 Sonen			kl 06.00 Playbox kl 07.00 Hundehviskeren kl 07.55 America's Funniest Home Videos kl 08.20 Megaquiz kl 09.55 Gossip Girl kl 10.45 Ugly Betty kl 11.35 Høy på pæra kl 12.05 Glamour kl 12.30 Hundehviskeren kl 13.30 What I Like About You kl 14.00 Clueless kl 14.30 Veronica Mars kl 15.20 Gossip Girl kl 16.10 Ugly Betty kl 17.00 SOS Hundehjelpen kl 18.00 America's Funniest Home Videos kl 18.30 John & Kate Plus 8 kl 19.00 Unge mødre kl 19.30 4-stjerners middag halv åtte kl 20.30 71° nord kl 22.00 Valens frokost-TV kl 22.30 Southland kl 23.20 Cold Case kl 00.10 CSI: Miami kl 01.00 Special Victims Unit kl 01.50 Kriminalteknikerne kl 02.20 Pamela Anderson usensurert kl 02.45 Playbox		
Tirsdag 03.11.2009			Tirsdag 3. november			Tirsdag 03. November		
06.30 Morgennytt 10.00 NRK nyheter 10.05 Puls 10.30 Solens mat 11.00 NRK nyheter 11.05 Desperate boligdrømmer 11.35 Ut i naturen: Tusen meter norsk natur 12.00 NRK nyheter 12.10 Med hjartet på rette staden 13.00 NRK nyheter 13.05 Par i hjerter 13.55 Offentlige hemmeligheter: Barcelona 14.00 NRK nyheter 14.05 Naboer 14.30 Andre avenyen 15.00 NRK nyheter 15.05 Jessica Fletcher 16.00 NRK nyheter 16.10 Dynastiet 17.00 NRK nyheter 17.10 Oddasat - nyheter på samisk 17.25 Doktor Åsa 17.55 Nyheter på tegnspråk 18.00 Barne-tv 18.00 Frosken og venene 18.05 Molly Monster 18.15 Østeins blyant 18.20 Tegneby 18.25 Milly og Molly 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.30 Ut i naturen: Ein italienar på ville vegar 19.55 "Den leiken den ville han sjå" 20.25 Redaksjon EN 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Brennpunkt 22.20 Extra-trekning 22.30 Safari 23.00 Kveldsnytt 23.15 Film: Grønne hjerter 00.45 Norsk toppfotball råtner på rot 01.40 Ut i naturen jukeboks 03.00 Norsk på norsk jukeboks			06:30 TV 2 Junior 06:55 God morgen Norge 10:00 FrokostQuiz 10:30 God morgen Norge 11:45 Hotel Cæsar 12:15 Ellen DeGeneres Show 13:00 Hotel Cæsar 13:30 Den syvende himmel 14:20 Den rosa panteren 14:30 Home and Away 15:00 Malcolm i midten 15:30 Waschera 16:00 Home and Away 16:30 Venner for livet 17:00 Dharma & Greg 17:30 That '70s Show 18:00 Scrubs 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 18:55 Tabloid 19:30 Hotel Cæsar 20:00 Da damene dro: Tilbake til Husøy 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 Grey's Anatomy 22:30 Medium 23:20 Eli Stone 00:10 Mang slags kjærlighet 00:35 Medium 01:25 Brothers & Sisters 02:10 Frustrerte fruer 03:00 Sportsnyhetene 03:15 Været 03:25 Sonen			kl 06.00 Playbox kl 07.00 Hundehviskeren kl 07.55 America's Funniest Home Videos kl 08.20 Megaquiz kl 09.55 Gossip Girl kl 10.45 Ugly Betty kl 11.35 Høy på pæra kl 12.05 Glamour kl 12.30 Hundehviskeren kl 13.30 What I Like About You kl 14.00 Clueless kl 14.30 Veronica Mars kl 15.20 Gossip Girl kl 16.10 Ugly Betty kl 17.00 SOS Hundehjelpen kl 18.00 America's Funniest Home Videos kl 18.30 John & Kate Plus 8 kl 19.00 Unge mødre kl 19.30 4-stjerners middag halv åtte kl 20.30 Premiere Jamie's American Road Trip kl 21.30 CSI: Miami kl 22.20 CSI kl 23.10 Cold Case kl 00.00 CSI: Miami kl 00.50 Special Victims Unit kl 01.40 Kriminalteknikerne kl 02.10 Pamela Anderson usensurert kl 02.35 Playbox		

Fredag 06.11.2009			Fredag 6. november			Fredag 06. November		
06.30 Morgennytt 10.00 NRK nyheter 10.05 Schrödingers katt 10.30 Solens mat 11.00 NRK nyheter 11.05 Brennpunkt 12.00 NRK nyheter 12.10 Med hjartet på rette staden 13.00 NRK nyheter 13.05 Par i hjerter 13.55 Offentlige hemmeligheter: Ekebo, Sverige 14.00 NRK nyheter 14.05 Naboer 14.30 Program ikke fastsatt 15.00 NRK nyheter 15.05 Program ikke fastsatt 16.00 NRK nyheter 16.10 Dynastiet 17.00 NRK nyheter 17.10 Oddasat - nyheter på samisk 17.25 Doktor Åsa 17.55 Nyheter på tegnspråk 18.00 Barne-tv 18.00 Mamma Mø og Kråka 18.05 Fjellgården i Trollheimen 18.20 Pling Plong 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.30 Norge rundt 19.55 Beat for beat 20.55 Nytt på nytt 21.25 Skavlan 22.25 Gullballen 2009 23.25 Kveldsnytt 23.40 Gullballen 2009 23.55 Life on Mars 00.55 Armstrong og Miller 01.25 Kulturnytt 01.35 Country jukeboks m/chat			06:30 TV 2 Junior 06:55 God morgen Norge 10:00 FrokostQuiz 10:30 God morgen Norge 11:45 Hotel Cæsar 12:15 Ellen DeGeneres Show 13:00 Hotel Cæsar 13:30 Den syvende himmel 14:20 Den rosa panteren 14:30 Home and Away 15:00 Malcolm i midten 15:30 Waschera: Fotball 16:00 Home and Away 16:30 Venner for livet 17:00 Dharma & Greg 17:30 That '70s Show 18:00 Scrubs 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 18:55 Fredag 19:30 Hotel Cæsar 20:00 X Factor 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 X Factor - resultater 22:15 Senkveld med Thomas og Harald 23:25 Golden Goal Torsdag kveld fra Nydalen 00:55 Film: The Odd Couple II 02:35 Film: Beautician and the beast 04:25 Sportsnyhetene 04:40 Været 04:50 Sonen			kl 06.00 Playbox kl 07.00 Hundehviskeren kl 07.55 America's Funniest Home Videos kl 08.20 Megaquiz kl 09.55 Gossip Girl kl 10.45 Ugly Betty kl 11.35 Høy på pæra kl 12.05 Glamour kl 12.30 Hundehviskeren kl 13.30 What I Like About You kl 14.00 Clueless kl 14.30 Veronica Mars kl 15.20 Gossip Girl kl 16.10 Ugly Betty kl 17.00 SOS Hundehjelpen kl 18.00 America's Funniest Home Videos kl 18.30 John & Kate Plus 8 kl 19.00 So You Think You Can Dance kl 20.00 Castle kl 20.50 CSI: Miami kl 21.40 CSI kl 22.30 Special Victims Unit kl 23.20 The Graham Norton Show kl 00.20 Magnum, p.i. kl 01.15 Frank McKlusky forsikringsdetektiv kl 02.40 Universets begynnelse kl 03.35 Playbox		
Lørdag 07.11.2009			Lørdag 7. november			Lørdag 07. November		
07.00 Super Barne-tv 07.00 Små Einsteins 07.25 Tigga og Togga 07.30 Rupert Bjørn 07.40 Harry med botta full av dinosaurer 07.50 Kometkameratene 08.15 Lillefot og vennene hans 08.40 Caspers skremmeskole 08.50 Madagaskarpingvinene 09.15 Klar - ferdig - gå! 09.45 Månåid-tv - Samisk barne-tv 10.00 "Den leiken den ville han sjå" 10.30 Spekter 11.25 Husdrømmen 11.55 Uventet besøk 12.25 Gullballen 2009 13.25 Tore på sporet 14.15 V-cup skøyter: 500 og 1000 m kvinner, 5000 m menn 17.20 Kvitt eller dobbelt - Like før! 17.30 Tilbake til 60-tallet 18.00 Barne-tv 18.00 Kometkameratene 18.25 Ugly 18.30 Krem Nasjonal 19.00 Lørdagsrevyen 19.45 Lotto-trekning 19.55 Hvilket liv! 20.25 Kvitt eller dobbelt 21.25 Med hjartet på rette staden 22.10 Løvebakken 22.35 Viggo på lørdag 23.05 Kveldsnytt 23.20 Nattkino: Two for the Money 01.15 Den norske humor 01.45 Dansefot jukeboks m/chat 04.00 Country jukeboks u/chat			06:25 Sonen 07:00 TV 2 Junior 10:00 Ocean Girl 10:30 Guinness rekord-tv: Spesial 11:00 60 Minutes 11:55 Dokument 2 12:55 Jakten på kjærligheten 13:55 X Factor 15:30 Cupfinale: Før kampen 15:55 Cupfinale: Røa - Team Strømmen 16:50 Cupfinale: I pausen 17:00 Cupfinale: Røa - Team Strømmen 18:00 Cupfinale: Etter kampen 18:30 Nyhetene 18:45 LørdagsMagasinet 19:10 Sportsnyhetene 19:20 Været 19:30 Skal vi danse 21:00 Nyhetene 21:15 Været 21:20 Sportsnyhetene 21:40 Skal vi danse - resultater 22:10 God kveld Norge 22:45 Film: Groupie Forever - The Banger Sisters 00:25 Samantha - Sesongstart! 00:55 Original Kings of Comedy 02:55 America's got talent 04:25 Sportsnyhetene 04:40 Været 04:50 Sonen			kl 06.00 Playbox kl 07.00 The Planet's Funniest Animals kl 07.25 Fresh Prince i Bel Air kl 07.55 Fresh Prince i Bel Air kl 08.20 Megaquiz kl 10.00 Clueless kl 10.25 Clueless kl 10.50 What I Like About You kl 11.20 What I Like About You kl 11.50 What I Like About You kl 12.20 America's Funniest Home Videos kl 12.50 The Apprentice kl 13.50 SOS Hundehjelpen kl 14.50 Wildfire kl 15.40 Friday Night Lights kl 16.30 One Tree Hill kl 17.20 One Tree Hill kl 18.10 Djevelens løpegutt kl 19.00 Ung, dum og bortskjemt kl 20.00 Verdens strengeste foreldre kl 21.00 Southland kl 21.50 Du har m@il kl 23.50 Terminator: Sarah Connor Chronicles kl 00.40 Invincible kl 02.35 Surface kl 03.25 Playbox		

Tips oss! Vi vil gjerne ha flere tips fra våre lesere. Har du en nyhet, tips om et nytt arrangement, en forening som fortjener oppmerksomhet, har du hatt en positiv eller negativ hendelse du tror andre vil ha nytte eller glede av å lese om, eller vet du om en ny bedrift som etablerer seg? **Nøl ikke, tips oss i dag!**



Noe på hjertet?

Det beste tipset hver måned belønnes med tre flasker utmerket Spansk vin!

Ring oss på ☎ 966 882 561, eller...

- Besøk oss på vårt kontor i Altea: Cuesta de Las Narices 34
- Send oss en epost på red@spaniaposten.no
- Benytt kontakt skjema på vår webside, www.spaniaposten.no
- Eller ta direkte kontakt med en av våre journalister ute på oppdrag.

NRK 12N		
Onsdag 04.11.2009	Onsdag 4. november	Onsdag 04. November
06.30 Morgennytt 10.00 NRK nyheter 10.05 Ut i naturen: Ein italienar på ville vegar 10.30 Solens mat 11.00 NRK nyheter 11.05 Desperate boligdrømmer 11.35 Ut i naturen: Jakten på amfibiene 12.00 NRK nyheter 12.10 Med hjartet på rette staden 13.00 NRK nyheter 13.05 Par i hjerter 13.55 Offentlige hemmeligheter: Wien 14.00 NRK nyheter 14.05 Naboer 14.30 Program ikke fastsatt 15.00 NRK nyheter 15.05 Jessica Fletcher 16.00 NRK nyheter 16.10 Dynastiet 17.00 NRK nyheter 17.10 Oddasat - nyheter på samisk 17.25 Doktor Åsa 17.55 Nyheter på tegnspråk 18.00 Barne-tv 18.00 Olivia 18.15 Ugler i mosen 18.35 Plipp, Plopp og Plomma 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.30 Forbrukerinspektørene 19.55 Berulfsens konspirasjoner 20.25 Redaksjon EN 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.40 Vikinglotto 21.45 House 22.30 Migrapolis: Kleopatras døtre 23.00 Kveldsnytt 23.15 Lydverket 23.45 True Blood 00.40 Ei rituell verd 01.30 Kulturnytt 01.35 Du skal høre mye jukeboks 03.00 Dansefot jukeboks u/chat	06:30 TV 2 Junior 06:55 God morgen Norge 10:00 FrokostQuiz 10:30 God morgen Norge 11:45 Hotel Cæsar 12:15 Ellen DeGeneres Show 13:00 Hotel Cæsar 13:30 Den syvende himmel 14:20 Den rosa panteren 14:30 Home and Away 15:00 Malcolm i midten 15:30 Waschera 16:00 Home and Away 16:30 Venner for livet 17:00 Dharma & Greg 17:30 That '70s Show 18:00 Scrubs 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 18:55 Tabloid 19:30 Hotel Cæsar 20:00 Vil du bli millionær? 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 Dokument 2: Psyk forvandling! 22:40 Koneklubben 23:30 60 Minutes 00:20 Svindlertriks 00:55 Penn og Teller 01:30 Grey's Anatomy 02:20 Sportsnyhetene 02:35 Været 02:45 Sonen	kl 06.00 Playbox kl 07.00 Hundehviskeren kl 07.55 America's Funniest Home Videos kl 08.20 Megaquiz kl 09.55 Gossip Girl kl 10.45 Ugly Betty kl 11.35 Høy på pæra kl 12.05 Glamour kl 12.30 Hundehviskeren kl 13.30 What I Like About You kl 14.00 Clueless kl 14.30 Veronica Mars kl 15.20 Gossip Girl kl 16.10 Ugly Betty kl 17.00 SOS Hundehjelpen kl 18.00 America's Funniest Home Videos kl 18.30 John & Kate Plus 8 kl 19.00 Unge mødre kl 19.30 4-stjerners middag halv åtte kl 20.30 Castle kl 21.20 CSI: N.Y. kl 22.10 Special Victims Unit kl 23.00 Cold Case kl 23.50 CSI: Miami kl 00.40 Special Victims Unit kl 01.30 Kriminalteknikerne kl 02.00 Airline kl 02.30 Playbox

NRK 12N		
Søndag 08.11.2009	Søndag 8. november	Søndag 08. November
07.00 Super Barne-tv 07.00 Supertrioen 07.25 Rorri Racerbil 07.35 Disneytimen 08.30 Erstatterne 08.50 Madagaskarpingvinene 09.15 Superia 09.25 Sauen Shaun 09.35 Pat og Stan 09.45 Månåid-tv - Samisk barne-tv 10.00 Folk: Vassendgutane 10.30 Ut i naturen: Ein italienar på ville vegar 10.55 Norge rundt 11.20 Løvebakken 11.45 Migrapolis: Kleopatras døtre 12.15 Kunnskapskanalen: Hovedøya 12.40 Billy Elliot 14.30 V-cup skøyter: 500 og 1500 m, kvinner og menn 16.50 Eventyret om Thea Foss 17.15 Ut i nærturen 17.30 Åpen himmel: Møte i Salem 18.00 Barne-tv 18.00 Linus i Svingen 18.30 Newton 19.00 Søndagsrevyen 19.45 Sportsrevyen 20.15 Tore på sporet 21.05 Film: Mona Lisa Smile 23.00 Kveldsnytt 23.15 Forsnakkinga som samla Tyskland 00.10 Beat for beat 01.10 Viggo på lørdag 01.40 Svisj gull 03.00 Norsk på norsk jukeboks	06:25 Sonen 07:00 TV 2 Junior 10:00 Ocean Girl 10:30 TV 2 hjelper deg 11:00 Da damene dro: Tilbake til Husøy 12:00 Cupfinale: Før kampen 13:10 Cupfinale: Molde - Aalesund 1. omgang 14:05 Cupfinale: I pausen 14:15 Cupfinale: Molde - Aalesund 2. omgang 15:15 Cupfinale: Etter kampen 16:00 Skal vi danse 17:30 Skal vi danse - resultater 18:00 Pastor på prøve - Sesongpremiere! 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 19:00 FotballXtra: Grand Final 20:00 Hopkins - Premiere! 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:45 Varg Veum: Din til døden 22:40 Beck: Øye for øye 23:30 Beck: Øye for øye 00:30 God kveld Norge 01:05 Senkveld med Thomas og Harald 02:10 Messias: Løftet 03:05 Messias: Løftet 03:50 Grey's Anatomy 04:40 Sportsnyhetene 04:55 Været 05:05 Sonen	kl 06.00 Playbox kl 07.00 The Planet's Funniest Animals kl 07.25 Fresh Prince i Bel Air kl 07.55 Fresh Prince i Bel Air kl 08.20 Megaquiz kl 10.00 Clueless kl 10.25 Clueless kl 10.50 Clueless kl 11.20 What I Like About You kl 11.50 What I Like About You kl 12.20 Wildfire kl 13.10 SOS Hundehjelpen kl 14.10 SOS Hundehjelpen kl 15.10 Jamie's American Road Trip kl 16.10 So You Think You Can Dance kl 17.10 Selektiv mutisme kl 18.10 Dyrlegen på Bondi Beach kl 18.40 71° nord kl 20.10 Valens frokost-TV kl 20.40 Sporløst forsvunnet kl 21.30 Åndenes makt kl 22.30 CSI: N.Y. kl 23.20 The Closer kl 00.10 Darklight kl 01.40 Sensing Murder Australia år 2 kl 03.05 Playbox

NRK 12N		
Torsdag 05.11.2009	Torsdag 5. november	Torsdag 05. November
06.30 Morgennytt 10.00 NRK nyheter 10.05 Forbrukerinspektørene 10.30 Solens mat 11.00 NRK nyheter 11.05 Desperate boligdrømmer 11.35 Ut i naturen: Ei reise langs Rauma elv 12.00 NRK nyheter 12.10 Med hjartet på rette staden 13.00 NRK nyheter 13.05 Par i hjerter 13.55 Offentlige hemmeligheter: Köln 14.00 NRK nyheter 14.05 Naboer 14.30 Program ikke fastsatt 15.00 NRK nyheter 15.05 Jessica Fletcher 16.00 NRK nyheter 16.10 Dynastiet 17.00 NRK nyheter 17.10 Oddasat - nyheter på samisk 17.25 Tid for tegn 17.40 Månåid-tv - Samisk barne-tv 17.55 Nyheter på tegnspråk 18.00 Barne-tv 18.00 Men Kasper da! 18.05 Fritt fram 18.35 Suppeopera 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.30 Schrödingers katt 19.55 Tilbake til 60-tallet 20.25 Redaksjon EN 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Forbrytelsen 2 22.30 Den norske humor 23.00 Kveldsnytt 23.15 Urix 23.45 Livet i Fagervik 00.30 Skavlan 01.30 Norsk på norsk jukeboks 03.00 Sport jukeboks	06:30 TV 2 Junior 06:55 God morgen Norge 10:00 FrokostQuiz 10:30 God morgen Norge 11:45 Hotel Cæsar 12:15 Ellen DeGeneres Show 13:00 Hotel Cæsar 13:30 Den syvende himmel 14:20 Den rosa panteren 14:30 Home and Away 15:00 Malcolm i midten 15:30 Waschera 16:00 Home and Away 16:30 Venner for livet 17:00 Dharma & Greg 17:30 That '70s Show 18:00 Scrubs 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 18:55 Tabloid 19:30 Hotel Cæsar 20:00 Xtra Factor 20:30 TV 2 hjelper deg 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 FlashForward Torsdag kveld fra Nydalen 23:30 Labyrint 00:20 Criminal Minds 01:10 Judging Amy 02:00 Guinness rekord-tv 02:30 Guinness rekord-tv 02:55 Sportsnyhetene 03:10 Været 03:20 Sonen	kl 06.00 Playbox kl 07.00 Hundehviskeren kl 07.55 America's Funniest Home Videos kl 08.20 Megaquiz kl 09.55 Gossip Girl kl 10.45 Ugly Betty kl 11.35 Høy på pæra kl 12.05 Glamour kl 12.30 Hundehviskeren kl 13.30 What I Like About You kl 14.00 Clueless kl 14.30 Veronica Mars kl 15.20 Gossip Girl kl 16.10 Ugly Betty kl 17.00 SOS Hundehjelpen kl 18.00 America's Funniest Home Videos kl 18.30 John & Kate Plus 8 kl 19.00 Unge mødre kl 19.30 4-stjerners middag halv åtte kl 20.30 Verdens strengeste foreldre kl 21.30 Ung, dum og bortskjemt kl 22.30 The Closer kl 23.20 Cold Case kl 00.10 CSI: Miami kl 01.00 Special Victims Unit kl 01.50 Kriminalteknikerne kl 02.20 Airline kl 02.45 Playbox

Takrenner fra

CANALONES MABAEXVA

Enkel finansiering

Uten banker eller unødvendig papirarbeide

Avbetaling opp til 6 måneder

UTEN RENTE

Be oss om et uforpliktende tilbud

607 676 386 - 696 683 900

Vi hjelper til å ta vare på miljøet

NYHET!



TAKRENNER UTEN SKJØTER

AV ALUMINIUM OG KOBBER

STORT UTVALG I FARGER

30 års garanti

Vi har avdelinger i hele Spania

Besøk vår hjemmeside

www.canalonesmabaexva.com

RABATT TIL NORDMENN!



**FORD FOCUS TIL SALGS**

Ford Focus 1,8 TDCI til salgs 03 mod reg f.gang 04 mod. Ny service og påkostet 2.500 € 4 nye dekk, A/C - Radio . 5 gear - bruker lite drivstoff Bilen står i Alfaz. Pris € 5.500.-
Tel: 620361026

SJELDEN FLOTT MERCEDES

320 CDI, Avantgarde, Automatgir. Alt tenkelig utstyr. Som ny og i prima stand. Denne bør du absolutt se – og prøvekjøre!
Tlf: 965 716 216 / 639 628 019

NISSAN QASQAI 1.5DCI

10/2007, 39700KMS., 106CV ,4x2, Cruise control, Climaanlegg, Parkeringssensor, bluetooth, MP3, 6 airbags, ESP. Pris 15.900 €
Miguel tfn. 678303577 Urb. La Florida C/ Jupiter 15 casa 22H Orihuela Costa 03189 Alicante

HYMER BOBIL TIL SALGS

Jeg ønsker å selge min Hymer bobil. Km.stand 130 000. 1991 model. Motor Fiat Dukato 290. 730 cm lang. Bilen er i utmerket stand og vi har nylig vært i Norge med den. Vi bor ikke så langt unna Alfaz og Albir. Prisen er 14.000 euro. Tlf 0034966197244 (privat) 0034659181549 (mobil). Mail. kjell_holmen@hotmail.com

MC KLASIKKER

Har en meget fin 73 Benelli Tornado S 650cc, Spansk Reg. Forsikres som Classico, selges 1.700€ eller bytte cabriolet. Tlf 671124857

CHRYSLER VOYAGER SE

3,3 liter V6, automatgir, el.vindu, aircondition, førstegangsregistrert: 27.05.98 3.500 Euro. Tlf: 646 670 669

**LEIGE AV LEILIGHET**

Ønsker leie leilighet 1 eller 2 soverom, strekningen Altea-Villajoyosa i tiden ca.1. jan til ca 15 febr. 2010. Jeg er mann 69 år, ikke røker/fest. Tlf:+4791357203 eller sco-jo@online.no

ØNSKER LEIE

Aktivt pensjonistpar ønsker leie, ta vare på ditt hus, eiendom (har lang erfaring fra liknende leie) i perioden desember -09 / mars-10. Norsk tv og internett ønskelig. Tar gjerne mindre vedlikehold og hagearbeid.
Tel. 0047 73839773/98421311

LEIGE AV LEILIGHET

Roleg akademiker fra Voss søker ferieboen for kort studieophold (språkpraksis) på sørkysten av Spania; Valencia-Malaga. Periode ca 20.nov-20. des. Kun ein person, ikkje røykar. Kan betala forskot.
Epost: inge-va@online.no. Tlf Noreg 95 12 81 65

LEIGE AV BOLIG

Ønsker å leie 2-roms leilighet i Torrevieja - Orihuela i jan. og febr. 2010. Ønsker skandinavisk TV og internett. Hvis vi liker oss, er vi interessert i 6 måneder neste vinter.
E-post: ell-er@online.no

GARAGE / FÖRRÅD

Önskas hyra av svensk hantverkare i Orihuela Costa.
Tel: 630632307

ØNSKER LANGTIDSLEIE

Voksant ansvarsbevisst par,m.en liten snill og rolig hund ønsker langtidsleie ved Costa del sol 2 roms. Ønskelig periode er:medio oktober-medio februar, mulig lengre. Må ikke være "luxus",men grei standard og beliggenhet er viktig, gjerne norske tv kanaler, internet mm.og grei kommunikasjon.
E-post:liv@livconsult.com eller tlf.mobil 91511075

**Costa Blanca - Nord Marina Baixa****STOR INVESTERINGSMULIGHET!**

Ny leilighet i Vergel, ved siden av Denia, selges til kostpris. 2soverom, 72 m2, Pris: € 89.000. Tlf: 677 007 651.

UTLEIE AV BOLIG

Alfaz del Pi. Ledig stor leilighet i sentrum. 3 soverom, møblert. Telf: 966 860 584 / 616 743 295

ALFAZ DEL SOL

Hjørneleilighet til salgs med to soverom, 1 bad, stue, amerikansk kjøkken og terrasse på 20 m2. Safe, sentralgass og sentralvarme. Stort flott felles hageanlegg med svømmebasseng. Idrettsinstallasjoner, felles grill m/ sitteplasser og lekeplass for barn. Området har treningsstudio, bar og oppvarmet svømmebasseng. Boligen er nyopussert og innflyttningsklar. Selges møblert og med alle hvitevarer. Parkeringspris: 145.000 Euro
Tel. 646.670.669

TIL LEIE I ALFAZ DEL PI

I Alfaz del Pi, like ved sentrum. Helst på helår. Sjarmerende solrikt hus, fullt møblert med 2 soverom, 1 soverom/kontor, stue, 2 bad, stor terrasse, takterasse med panoramautsikt og liten hage.Tel. 607 467 404 Etter kl. 15.00
E-mail: guniellis@gmail.com

FLOTT LEIL. VED SJØEN I ALTEA

Leilighet med 2 soverom leies ut fra November -09 for langtids/vinterleie. Perfekt beliggenhet med fabelaktig sjøutsikt. Leiligheten er pusset opp og er stilig og komfortabelt

møblert. Her er føler man seg fort hjemme. Bilder kan sendes. Kontakt Lawrence: +34 636 034 943 eller lawrence_rossum@telefonica.net

**Costa Blanca - Syd Vega Baja****LEILIGHET I URB. CABO CERVERA**

Flott leilighet i urb.Cabo Cervera selges Leiligheten ligger i 1. linje ved La Mata stranden. Panoramautsikt over havet. 2 soverom, 1 bad, amerikansk kjøkken og stor salong.Tilsammen 6 sengeplasser. Stor takterasse. TV med nordiske og europeiske kanaler lett tilgjengelig. Tennisbane og pool på området. Sentral beliggenhet med alle fasiliteter i umiddelbar nærhet. Selges møblert.

Kontakt :elaspe@hotmail.com
Tlf: +34 659143682 eller +34 966921744

HUS TIL LEIE!

Vi vurderer å leie ut vårt hus, (liten enebolig) fra 1.desember og frem mot våren 2010, leieperiode kan avtales. ligger på playa flamenca , horisonte , like ved den skandinaviske skolen, og heidi frisør. stille og fredlig område. 2soverom, 2 bad/dusj. pris avtales etter leieperiodens lengde. ikke svømmebasseng. vi blir å treffe til 25 november.

telefon: +34 690 262 466
+47 930 46 420
+47 701 82 365

LÄGENHET I LA CONCHA

Möblerad lägenhet i la concha, las mimosas. Långtidsuthyrning f.o.m. November. En trappa upp, 2 sovrum, vardagsrum, korridorkök. Solterass, stor egen parkering på marken Stor pool med grönområde nära till affärer och restauranger 2x Aircon med värme, vattenfilter mm. Hyra 450 Euro/ mån. Telefon 648 862 134 eller Mail: spainapartment@hotmail.com

**SELGER LITET KYLSKÅP**

Litet Liebherr kylskåp (850x550) med trestjernigt frysfack. Mil Palmeras. Tel. 659 127 933

GOLFAKTIE TILL SALU

Aktie till salu i Golf Altorreal i Molina de Segura (Murcia). Familieaktie. Pris EUR 7.000 eller bud. Tel bost. 965 327 073 Tel mobil. 659 509 929

VEGGOVN TILSALGS

Lav energi elektrisk radiator veggovn tilsalgs. Ubrukt og som ny. Digitale programmer for dagtemp. og nattsinking, 500 watt forbruk. Monteres lett på vegg med 2 skruer. Nypris €159, (har kvittering) selges €50. Kan hentes i Albir, tlf. 690040345

FORRETNINGSMULIGHET

Etter 11 år i Albir og 27 år i Spania, selger vi vår virksomhet for å pensjonere oss. Forretninger ligger like ved den nye markedsplassen i Albir, i nærheten av Bok-Kafe'n, Elin, det norske legesenteret og den norske optikeren. Virksomheten er verken bar, restaurant eller eiendomsmegler. Arbeidstiden er bare 37 timer per uke. Pris: 42.00 euro eller høystbydende. Ring Tony på 629 379 079.

SALG PRIVAT

Norsk seniorstol, lav rygg, velour./ Gyngestol på fast fot, tilhørende bevegelig fotskammel, stoff rygg og sete, norsk./God ørelap lenestol, spansk./Dansk seniorstol høy rygg, lys grå uld. 100 euro pr. stykk.fotskammel 25 euro.

Spansk hvilestol m. innbygd fothvil, gis bort. Må hentes Vilajoyosa, telf.639934972./966853699.

ORDBOG KØBES

Mangler ordbogen Dansk - Catalansk til min dreng som går på instituto i La Nucua. Har fået fat i Catalansk - Dansk. Men mangler den anden. Ring venligst

NØDNUMMER	
Ambulanse	112
Bomberos (brannvesen)	112
Guardia Civil	062
Policia Local	092

For å annonsere helt gratis på denne siden, send en kort annonse på e-post:

rubrikk@spaniaposten.no

*Gratistilbudet gjelder kun ikke-kommersielle annonser for privat-personer. Annonsen trykkes kun en gang, ønsker du flere innrykk, må du sende annonsen på nytt. Siste frist er mandagen samme uken avisen kommer ut. Rubrikk-annonser over telefon eller levert til vårt kontor i Altea koster 25 Euro pr. innrykk eller 35 Euro. pr. mnd.

SPANIAPOSTEN

672493452

GOLFAKSJE TIL SALG

Aksje til salg i Club de Golf Don Cayo i Altea, en av meget få golfbaner i Spania som er eiet av medlemmene, selges for 8.000,- € ved hurtig avgjørelse. Tel.mob. 6607 86 390

ÖNSKES KÖPT

Litet kylskåp och liten frys önskes köpt. Torrevieja. Tel. 966180025, 649769653

**JOBBSØKES / TILBYS
TJENESTER TILBYS****TRENGER DU HJELP I HAGEN?**

Jeg er ledig for oppdrag. Du kan ringe til Miguel, tlf. 678303577, La Florida, Orihuela Costa.

REPARASJON AV HUSHOLDNINGSMASKINER ELEKTRONIKK M.M.

Reparation av diskmaskiner, tvättmaskiner, torktumlere, vattenberedare och all elektronik.

Proffs från Holland.

24h service!

William: 630 775 763

STÄDJOBBSÖKES

Svensk familj åtar sig regelbundna städjobb, fönsterputsning, storstädningar, trädgårdsskötsel och tillsyn av lägenheter och hus. Svensk kvalitet till spanska priser. Arbetsområde ar Torrevieja, Guardamar och Quesada. Mobil 62 74 74 514.

ER DU LEI AV GAMLE FLISER OG SLITNE OVERFLATER

Interiørdekorasjon med eksklusive materialer uten fordyrende mellomledd. Alle typer estuco for vegger. Microsement for bad og gulv. Ideelt for oppussing og renovering. Alle farger og finisher. Tar også de fleste typer vanlige byggeoppdrag. Håndverkere med lang erfaring. Tlf. 680 189 100 (spansk) 646 670 669 (norsk)

PLAGET AV KAKELAKKER, UDYR?

Bekämpfung av kakelackor, parasiter, getingar, etc. Professionell top service. Muli Top: 630 775 763

TRENGER DU HJELP

Trenger du hjelp i huset eller hjelp til å komme deg til butikken, tannlegen osv, kan du ringe Flor tlf. 617436775 i La Florida, Orihuela Costa. Jeg snakker spansk, engelsk og litt norsk.

Centro Asistencial Noruego S.L.U.**Stilling ledig:**

Vi søker ny medarbeider i ca 75 % stilling som kan betjene sentralbord/resepsjon, samt ivareta sekretær - og regnskapsoppgaver. Søker må kunne beherske norsk og spansk muntlig og skriftlig. Lønn etter avtale.

Vi ønsker også medarbeidere som kan tenke seg å ha fast avtale for arbeide på helger. Søker må ha autorisasjon som sykepleier eller hjelpepleier. Søkerne må kunne beherske norsk skriftlig og muntlig.

Ansettelse skjer i henhold til spansk avtaleverk.

For spørsmål om stillingen:

Torild Thorvaldsen/Arne Waller 0034 966 88 1930

Søknad sendes: torild.thorvaldsen@baerum.kommune.no eller Centro Asistencial Noruego, Calle del Consell no 2 – ES 03590 Altea.

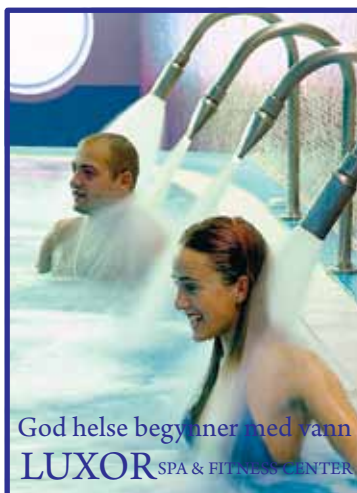
Søknadsfrist: 30.oktober 2009

SPANIAPOSTEN**MARKEDSFØRE
DIN BEDRIFT ?**

Med over 12.000 distribuerte eksemplarer pr utgave, likt fordelt mellom Torrevieja- og Alfaz-området, er Spaniaposten et unikt verktøy for bedrifter som jobber mot det skandinaviske markedet.

Vil du prøve oss ?

Kontakt oss direkte på tlf: 966 882 561 eller epost salg@spaniaposten.no



God helse begynner med vann
LUXOR SPA & FITNESS CENTER



Bryllup & konferanser
ute i det fri eller i ett av våre
mange konferanserom

Kontakt oss for ett uforpliktende tilbud!
Tlf: 96 683 00 00

Av. Severo Ochoa 3B,
Rincón de Loix. Benidorm

www.hotellevantclub.com
email: eventos@hlc.grupo-centauro.com

**Bredbånd Internet
Telefoni tjenester
over WiMAX**

Du trenger ingen fasttelefon fra Telefonica for å få ubegrenset Høyhastighets Internet og nasjonale og internasjonale telefonsamtaler gratis!



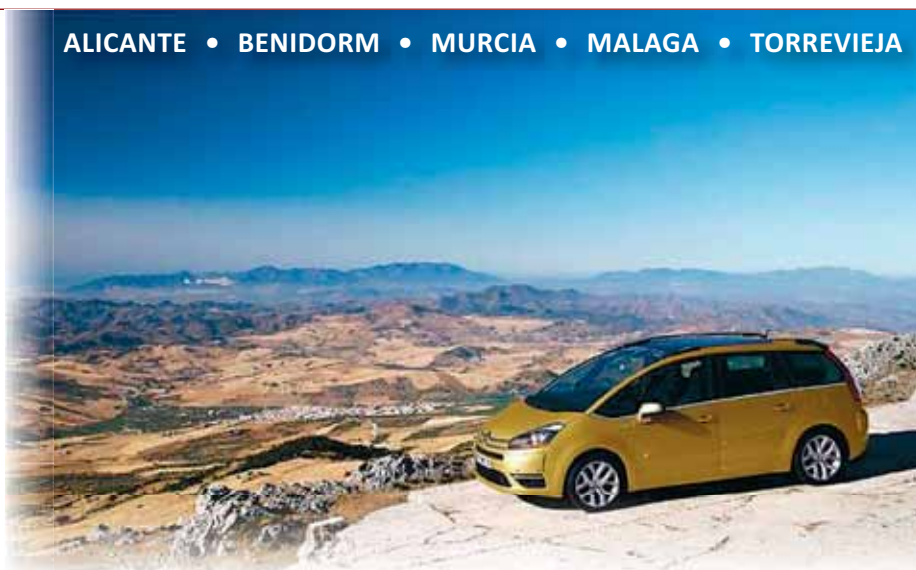
For informasjon

Tel **902.347.328** - www.aeromax.es

*aeromax Triple Flat: 2.048 kbps Høyhastighets internett med telefonsamtaler til nasjonale og utenlandske fasttelefoner inkludert.

LEIEBIL I SPANIA?

ALICANTE • BENIDORM • MURCIA • MALAGA • TORREVIEJA



**BILLIGST OG ENKLEST PÅ INTERNETT
LEIEBIL TIL LAVPRIS**

Kundeservice på Norsk!

Kontakt oss på:

☎ **leiebil@spania.no**
(+34) 966 882 501

(Telefonen er betjent hverdager 09.00-16.00)

- Ingen skjulte kostnader
- Ingen flyplassgebyr
- Fri km. inkludert
- 24 timers veihjelp
- ❄️ Aircondition og cd/radio i alle våre biler
- Egne døgnåpne flyplasskontorer inne på Alicante og Murcia flyplass



WWW.SPANIAGUIDEN.NO/LEIEBIL

Billigst og enklast på internett



NORSK
KUNDESERVICE PÅ
TELEFON & EPOST

LEIEBIL TIL LAVPRIS



ALICANTE • BENIDORM • MURCIA • MALAGA • TORREVIEJA



Telefon: (+34) 966 882 501

Epost: leiebil@spania.no

Web: www.spaniaguiden.no/leiebil